

FR

INCOLD
ACTIVE
Portes rapides

USAGE ET MAINTENANCE

PORTE ROLL UP AVEC CLAVIER À MEMBRANE



Dernière version
toujours mis à jour
en ligne



2024-07
04030562FR 22

 **incold**[®]

SOMMAIRE	PAGE
1. INFORMATIONS GÉNÉRALES	3
1.1 INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LE MANUEL	3
1.2 ICÔNES D'INFORMATION	3
1.3 INTERDICTIONS ET PRESCRIPTIONS	3
1.4 AVERTISSEMENTS POUR LA SÉCURITÉ	3
2. DESCRIPTION DU PRODUIT	4
2.1 PRÉSENTATION DU PRODUIT	4
2.2 DONNÉES DE PLAQUETTE	5
2.3 CONDITIONS D'EMPLOI	5
2.4 USAGE INCORRECT DE LA MACHINE	9
2.5 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ	9
2.5.1 Fonctionnement des dispositifs de sécurité disponibles	10
2.6 INDICATIONS SUR LE BRUIT	16
2.7 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DES TABLIERS	17
3. OPÉRATIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION	18
3.1 MANUTENTIONS / MAGASINAGE	18
3.2 RÉCEPTION, DÉBALLAGE, OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES	18
3.3 MONTAGE MÉCANIQUE	18
3.3.1 Trou d'installation	18
3.3.2 Assemblage châssis	19
3.3.3 Positionnement et perçage	19
3.3.4 Fixations	19
3.3.5 Achèvement du montage	23
3.4 BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES	32
3.4.1 Positionnement composants électriques	32
3.4.2 Câblage composants	33
3.4.3 Clavier de commande	43
3.4.4 Gestion des alarmes	43
3.4.5 Schémas électriques	44
3.4.6 Démarrage	64
3.4.7 Instructions pour l'usage du tableau	67
4. ÉQUIPEMENTS	70
5. ÉLIMINATION	70
6. MAINTENANCE ET NETTOYAGE	71
6.1 NETTOYAGE	71
6.2 MAINTENANCE ORDINAIRE	72
7. RAPPORT D'ENTRETIEN	73
8. LISTE DES CONTRÔLES À FAIRE LORS DE L'INSTALLATION	76

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

1.0 FABRICANT

INCOLD S.p.A. - Via Grandi, I - 45100 ROVIGO
Tel +39 0425 39 66 66 - Fax +39 0425 39 66 00
www.incold.it - incold@incold.it

1.1 INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LE MANUEL

Ce manuel et les informations qu'il contient sont de propriété exclusive de INCOLD S.p.A., toute reproduction et réimpression, même partielle, est interdite sans l'autorisation préalable écrite de INCOLD S.p.A. Ce manuel est mis à jour selon l'état actuel des technologies employées, INCOLD S.p.A. se réserve la possibilité d'apporter des modifications dues au progrès technologique. Les séquences de montage sont reportées dans les annexes. Les images présentes ne sont pas des reproductions fidèles de la machine mais sont données à titre d'exemple. Le fabricant décline toute responsabilité face aux lésions aux personnes ou aux dommages aux choses dérivant d'une installation incorrecte ou abusive, d'une utilisation erronée ou non-conforme.

1.2 ICÔNES D'INFORMATION



Dangers et comportements à éviter absolument durant l'utilisation, le montage, la maintenance et dans toute situation qui pourrait entraîner de graves lésions, voire la mort.



Prescriptions, règles, rappels et communications que chaque personne préposée à l'installation et à l'usage de la porte (selon ses propres compétences) doit respecter.

1.3 INTERDICTIONS ET PRESCRIPTIONS

Le présent manuel doit être lu avant le montage de la porte, en ayant soin de respecter les descriptions afin de garantir le bon fonctionnement du produit. Le manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de la porte et il doit être conservé pendant toute la durée de vie du produit.

Le fabricant se considère soulevé de toute responsabilité dans les cas suivants :

- usage impropre du produit
- installation non correcte, non effectuée selon les normes indiquées
- négligences graves dans l'entretien prévue
- modifications et interventions non autorisées
- utilisation de pièces détachées non originales
- non-respect partiel ou total des instructions
- tout aspect non expressément indiqué dans ce manuel

1.4 AVERTISSEMENTS POUR LA SÉCURITÉ

Les normes locales en matière de sécurité doivent toujours être observées. Le transport, le montage mécanique et le branchement électrique de la porte doivent être effectués par un personnel expert et qualifié. La réglementation de la circulation dans la zone de fonctionnement des portes à actionnement automatique est à la charge de L'UTILISATEUR; INCOLD S.p.A., comme condition de sécurité, conseille d'empêcher la circulation dans les zones situées le long des parcours parallèles et adjacents des portes à actionnement automatique, de délimiter/identifier ces zones et d'effectuer une formation spécifique concernant l'usage pour le personnel intéressé.



L'utilisation de la porte est réservée uniquement au personnel informé sur sa modalité correcte de fonctionnement et sur les risques dérivant d'un usage impropre.
En cas de doute, contacter le producteur.
Attention: risque d'écrasement.



En cas d'intervention d'entretien et/ou de modification des paramètres de fonctionnement de la porte, il faut toujours vérifier le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité.
La modification des paramètres de fonctionnement de la porte doit être effectuée par du personnel qualifié et autorisé par Incold S.p.A. Toute modification effectuée par du personnel non formé et non compétent peut causer de graves dommages à la porte, aux biens et/ou aux personnes.
Les dispositifs de sécurité dont la porte est équipée doivent être maintenus en permanence en parfait état de fonctionnement ; il est interdit de les désactiver et/ou de les manipuler. Les dispositifs de sécurité qui ne sont pas entièrement fonctionnels ou qui sont désactivés peuvent causer de graves dommages à la porte, aux biens et/ou aux personnes. Les interventions sur les dispositifs de sécurité ne peuvent être effectuées que par du personnel qualifié et autorisé par Incold S.p.A.
Incold S.p.A. n'est pas responsable des dommages causés à la porte, aux biens et/ou aux personnes par des modifications des paramètres de fonctionnement de la porte effectuées par du personnel non qualifié et expressément autorisé par Incold S.p.A., et/ou par la désactivation/manipulation des dispositifs de sécurité.

2. DESCRIPTION DU PRODUIT

2.1 PRÉSENTATION DU PRODUIT

Les portes roll up Incold sont des portes à enroulement rapide munies d'un automate.
L'actionnement automatique se fait à travers un motoréducteur à vis sans fin. Le panneau de commande et le logiciel relatif appartiennent exclusivement à INCOLD S.p.A.
Le contrôle du positionnement du masque se fait à travers un codeur installé dans le motoréducteur, alors que les vitesses et les rampes sont contrôlées par un variateur.
La commande de la porte et le réglage des paramètres se font à travers un clavier intégré dans le châssis.

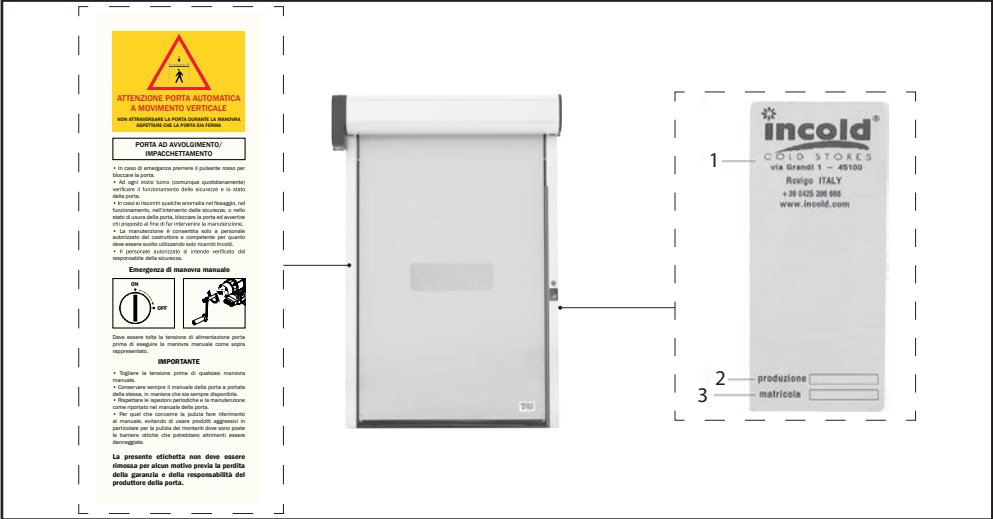
MODELE	ROLL UP - ZIP
Certification (EN 13241)	Istituto Giordano
Applications	Intérieur/extérieur
Résistance au vent (EN 12424)	Classe 3
Dimensions : Longueur x Hauteur max	5600 x 4450 mm
Poids max porte (toile)	toil 950g = 21 kg/m ² toil 1300g = 29 kg/m ²
Vitesse max d'ouverture	0,8 m/s
Classe de service Intermittence	Fonctionnement continu S3 = 75%
Alimentation Puissance nominale	230 Vca 50 Hz 0.75 KW
Degré de protection	IP 20
Température de fonctionnement	+1 °C +40 °C
Bruit	≤ 70.3 dBA

2.2 DONNÉES DE PLAQUETTE

Sur le côté du montant, côté clavier, la plaquette d'identification est présente avec les données suivantes :

1. Nom et adresse du fabricant
2. Date de fabrication (année / mois / jour)
3. Numéro de série

Etiquette concernant la sécurité et l'entretien. Ne pas enlever l'étiquette. En cas d'enlèvement de l'étiquette, le fabricant décline toute responsabilité. En cas d'enlèvement de l'étiquette, la garantie est annulée.



2.3 CONDITIONS D'EMPLOI

Les portes de la ligne INCOLDACTIVE sont destinées à la fermeture des zones d'accès aux locaux agroalimentaires et réfrigérés à température positive. La porte et ses composants ont été conçus pour travailler dans un intervalle de température de 0° à +40°.

Porte non adaptée aux environnements comportant des risques d'explosion et ATEX.

Classification des environnements agroalimentaires en fonction de l'atmosphère intérieure						
Catégorie	Agressivité	Nettoyage	Humidité	Temp. intérieure	Type de stockage et/ou de traitement	Revêtements compatibles
Ai 1	Non-agressif	Ordinaire	Faible	-40 ÷ +25°C	• Cellules de stockage à basse température • Stockage de produits secs	Tôle PR et ZN
Ai 2	Non-agressif	Ordinaire	Moyenne	0 ÷ +25°C	• Stockage des fruits et légumes • Stockage sous atmosphère contrôlée • Stockage de produits laitiers emballés • Stockage de produits carnés emballés	Tôle PR et ZN

Ai 3	Non-agressif	Non intensif	Élevée	0 ÷ +25°C	- Transformation des fruits et légumes - Transformation et conservation de la viande	Aluminium peint
Ai 4	Faiblement agressif	Non intensif	Humide	0 ÷ +30°C	- Préparation de plats cuisinés - Abattoirs de volailles - Caves à vin - Transformation du beurre - Transformation de la viande	Aluminium peint
Ai 5	Agressif	Intensif	Très humide	0 ÷ +35°C	- Abattoirs de bovins, d'ovins, de caprins et de porcins - Transformation de saucisses - Culture de champignons - Sel de cuisine - Séchage et fumage - Blanchiment et éviscération - Ateliers de boulangerie - Transformation du poisson	Acier inoxydable Fibre de verre
Ai 6	Très agressif	Très intensif	Saturo	0 ÷ +40°C	- Lavage et traitement des tripes - Traitement du cuir et des peaux - Salage et saumurage - Transformation du lait, laiteries - Transformation des produits de la mer	Acier inoxydable 316 Fibre de verre

Afin d'éviter toute blessure physique due à un manque d'éclairage, la porte n'ayant pas d'éclairage propre. Avant l'installation, il convient de vérifier l'éclairage ambiant du lieu d'utilisation, qui doit éviter les zones d'ombre susceptibles de provoquer des perturbations, des éblouissements gênants ou des effets stroboscopiques dangereux.

Les postes de travail doivent être éclairés avec une intensité nominale minimale de 300 lux.

Si la porte est installée le long d'itinéraires de transit de chariots élévateurs qui peuvent également fonctionner dans de mauvaises conditions d'éclairage (par exemple, équipe de nuit), l'utilisateur final doit prévoir des systèmes d'éclairage adéquats afin que la porte soit visible et que les chocs avec la porte en mouvement soient évités.



En cas de non-respect des températures de service, les systèmes de sécurité pourraient ne pas fonctionner.

Le courant d'alimentation du tableau est de 230V avec une fréquence de 50-60 Hz, le motoréducteur a une puissance de 0,75 kW.



Prévoir pour chaque porte un interrupteur magnétothermique différentiel 2 pôles – 10 A – Id = 0,3 A – Type F ou Type B

L'utilisateur devra configurer le réseau d'alimentation en fonction de la puissance électrique prévue et avec une chute de tension non supérieure à 3%.

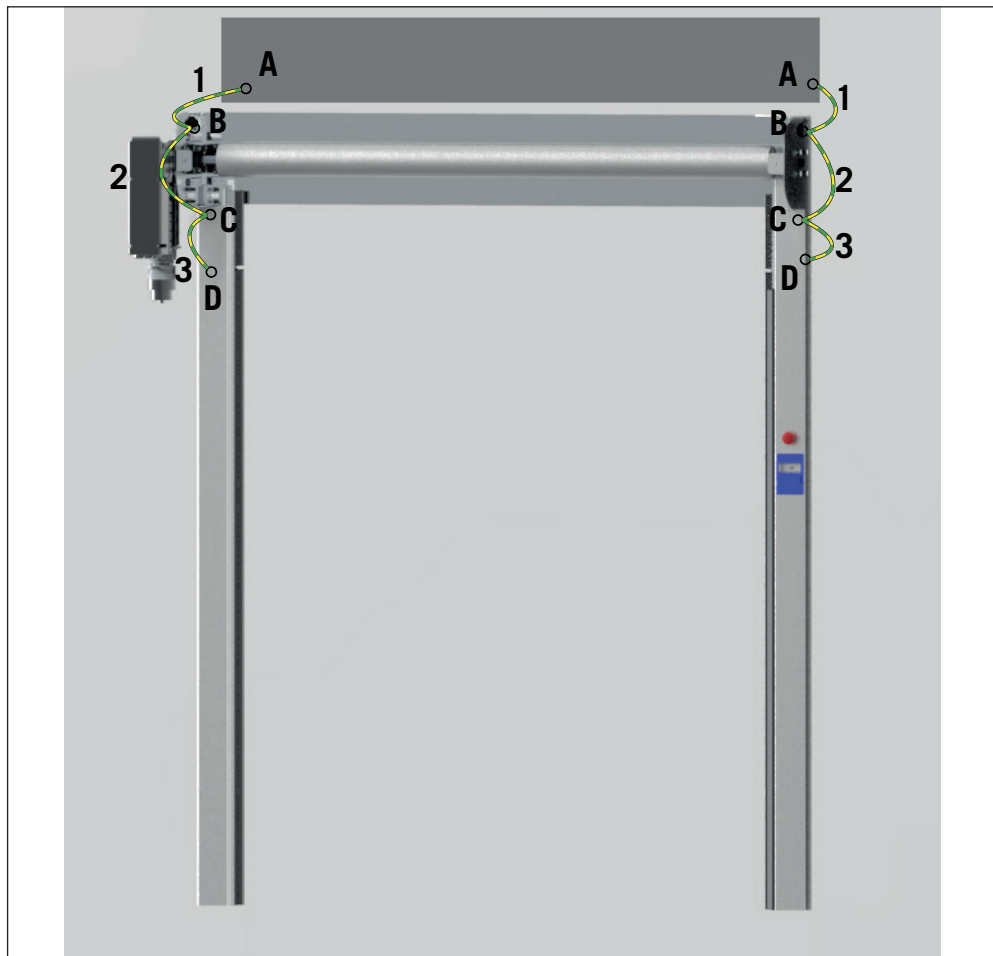


Le bon fonctionnement de la porte n'est pas garanti si on ne prédispose pas l'interrupteur magnétothermique différentiel, comme indiqué.

Mise à la terre de la porte

Prévoir 6 câbles de 25 cm de long avec des œilletons des deux côtés M6.

Relier le couvercle à la base, la base au support de palier, le palier au boîtier. A gauche et à droite.



Dans l'image ci-dessus, les câbles qui relient les différentes parties amovibles sont représentés de manière exagérée (afin de les rendre plus clairs), formant une continuité électrique avec la terre. Le but de la mise à la terre est de faciliter une éventuelle dispersion vers la terre, en facilitant l'intervention rapide du disjoncteur différentiel dont la porte doit être équipée (exclu de la fourniture à la charge du client).

- Section A-B fil 1 (entre le boîtier supérieur et le support de roulement)
 - Section B-C fil 2 (entre le support de roulement et la base du montant vertical)
 - Section C-D fil 3 (entre la base du montant vertical et le couvercle du montant vertical)
- Sur place, le circuit ainsi créé doit être bien relié au système de mise à la terre du client.

Centre de gravité pour le levage

Dans l'image suivante, le centre de gravité est représenté par une icône jaune (approximatif), il est déplacé vers le haut et vers le côté où se trouve le moteur. Veuillez noter que si le moteur de la porte est placé à droite, le centre de gravité se trouve à la même hauteur mais est déplacé du côté du moteur.



2.4 USAGE INCORRECT DE LA MACHINE

Il est strictement interdit de:

- L'intervention sur les portes à enroulement rapide de la part de personnes inexpertes ou non qualifiées ;
- Retirer ou modifier le système d'automation et les autres éléments de la porte ;
- Modifier la programmation de la logique de fonctionnement de la centrale de contrôle de l'automation ;
- Exclure les systèmes de sécurité ;
- Passer à travers l'ouverture avec des véhicules à une vitesse supérieure du pas d'homme.

2.5 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Les portes à enroulement rapide sont des machines et, en tant que telles, elles sont munies de dispositifs de sécurité qui empêchent les belssures accidentelles des utilisateurs et limitent les situations de danger durant leur fonctionnement.

Les portes à enroulement rapide pour cellules réfrigérées sont normalement installées dans des zones destinées à l'accès d'un nombre limité de personnes, instruites pour l'usage. Elles ne doivent pas être installées dans des zones de grand passage de public ou de personnes non qualifiées.

Afin de limiter les risques, les portes à enroulement rapide sont munies de :

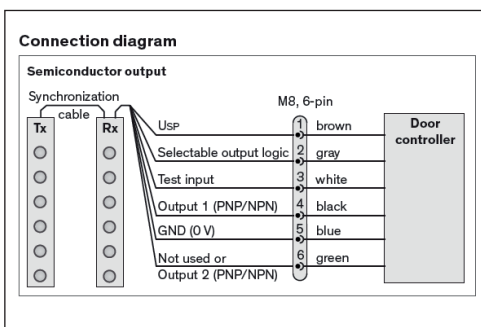
- **Côte sensible ou bord sensible:** (facultatif) est le principal dispositif de sécurité pour préserver la sécurité des utilisateurs ; il est situé sur la partie inférieure du manteau ; lorsqu'il intervient, il provoque l'arrêt immédiat et la réouverture de la porte.
- **Barrières optiques:** constituées d'une unité émettrice-réceptrice, elles permettent de bloquer le mouvement et de rouvrir la porte si le faisceau lumineux est interrompu pendant la fermeture.
- **Bouton d'urgence :** de couleur rouge et caractérisé par sa forme typique de champignon, il permet de bloquer instantanément tous les mouvements de la porte dans toutes les situations de danger ou d'urgence.
- **Barrières optiques :** (uniquement sur demande) : le signaleur entre en fonction dès que la porte automatique est activée.

L'opérateur/le technicien de maintenance, avant d'activer la porte automatique, doit s'assurer que les dispositifs de protection sont parfaitement fixés, fonctionnels et que des causes accidentelles ou volontaires n'ont pas compromis leur fonction.

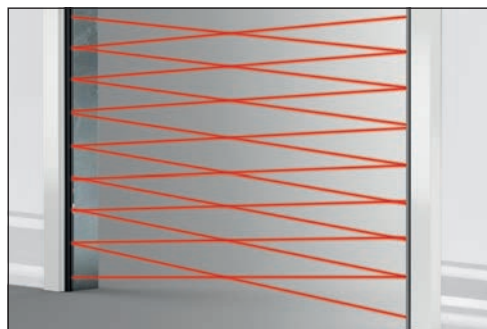
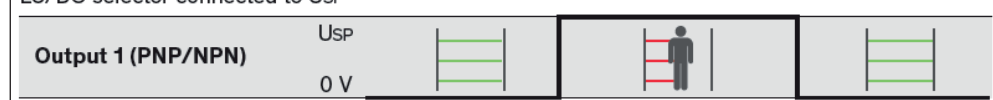
2.5.1 Fonctionnement des dispositifs de sécurité disponibles

Barrières optiques

Une barrière optique se compose de deux éléments : un émetteur et un récepteur. L'émetteur est constitué d'un réseau d'émetteurs de lumière qui, l'un après l'autre, émettent des impulsions lumineuses étroites vers le récepteur à un rythme précis. Le rayonnement lumineux est généré par une source à l'état solide composée d'éléments semi-conducteurs à haut rendement et à longue durée de vie. Il peut se situer en dehors de la bande visible. Le récepteur est doté d'une optique constituée d'un réseau de photorécepteurs correspondant géométriquement à ceux de l'émetteur. Le rayonnement lumineux qui atteint les photorécepteurs est converti en un signal électrique, amplifié et traité pour piloter les dispositifs de sortie du récepteur. L'impulsion lumineuse est lue de manière synchrone, c'est pourquoi un signal de synchronisation doit être transmis entre les deux éléments émetteur/récepteur. La détection est réalisée par l'interruption de la trajectoire du faisceau déterminée par la présence d'un objet opaque. La fonction blanking permet de fermer la porte en interrompant effectivement les faisceaux entre TX et RX car elle reconnaît l'interruption ordonnée des faisceaux de haut en bas de manière séquentielle. Inversement, un objet qui interrompt un ou plusieurs faisceaux de manière non séquentielle est reconnu comme un obstacle et provoque la réouverture de la porte (si elle est en train de se fermer) ou son blocage en position ouverte (si elle est ouverte et qu'une commande de fermeture est donnée).



LO/DO selector connected to USp

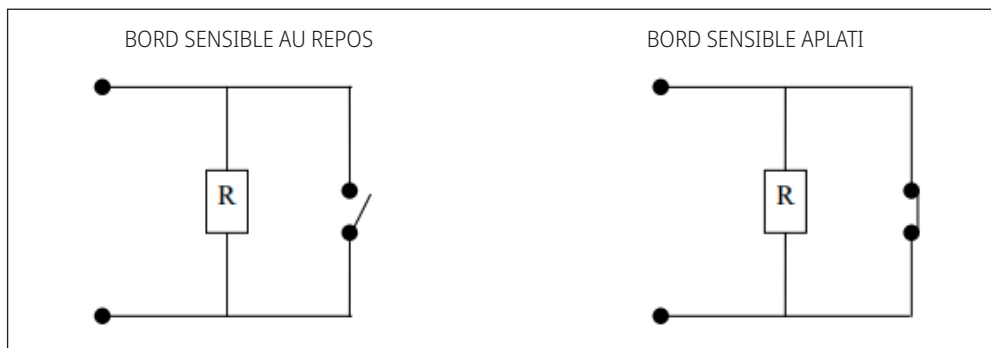


Bord sensible résistif 8,2k Ω :

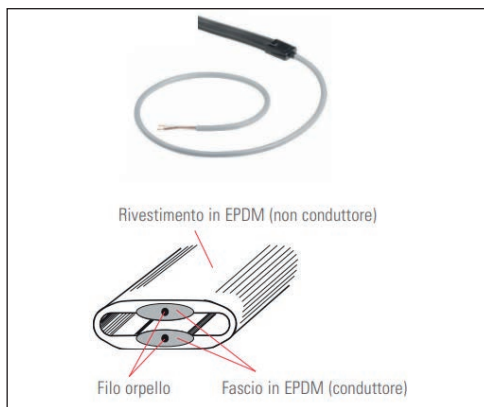
Le bord sensible est un "composant de sécurité" ayant la fonction d'un dispositif électrosensible conçu pour détecter des personnes ou des parties de personnes. Il est équipé d'un capteur pour détecter une contrainte de pression et d'un circuit de commande avec une fonction de vérification selon la catégorie spécifiée et une interface de sortie. La surface sensible se déforme localement pour actionner le capteur. Il se compose de deux parties essentielles

- UN CAPTEUR DE PRESSION
- UNE UNITÉ DE CONTRÔLE.

Fonctionnement : lorsque le bord est actionné par une force extérieure, après une certaine déformation définie comme "pré-course", les deux parties du plastique conducteur entrent en contact, fermant le circuit. Le changement d'état du capteur interne (de NO à NC) est traité par l'unité de contrôle (dispositif de contrôle du capteur) qui envoie un signal d'arrêt de la machine, éliminant ainsi la situation dangereuse qui s'est produite.

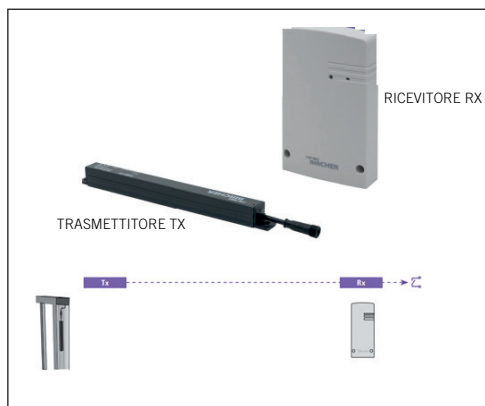


La résistance $R=8,2k\Omega$ lorsque le bord est pressé, la résistance passe de la branche parallèle et la résistance mesurée est réduite de $8,1\div 8,5 k\Omega$ à une valeur inférieure à 500Ω . Dans les portes rapides, le bord sensible est inséré dans une poche spéciale créée dans la partie inférieure du rideau des portes rapides. Le bord sensible est accessible au moyen de boutons ouvrables et refermables qui permettent d'ouvrir le sac du rideau sur le côté.



Système de transmission (et de contrôle) du signal du bord sensible :

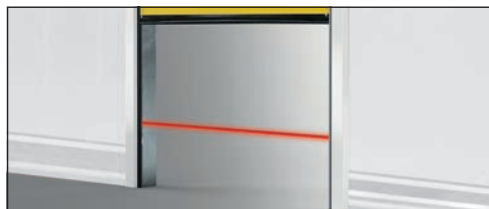
L'élément émetteur XRT pour le système de transmission sans fil, transmet le signal du bord sensible lorsqu'il est pressé et contrôle les profils de sécurité sur les portes, en conjonction avec un récepteur XRF. L'émetteur est connecté au bord sensible et placé à l'intérieur de la poche située au bas du rideau. Il fonctionne à une fréquence de 868,3 MHz. Il a une portée de 100 m (dans des conditions optimales). Il fonctionne à une température de -20 °C à +60 °C. Il est équipé d'une pile inorganique au lithium de 3,6 V (mod. XRF-TI). Il est nécessaire de vérifier périodiquement l'état des piles et de les remplacer si nécessaire. Si les piles sont déchargées, la porte n'effectue pas la manœuvre de fermeture. Le signal envoyé par l'émetteur est capté par le récepteur situé près du tableau de commande de la machine. Le récepteur a une tension d'alimentation de 12-36 V DC qu'il prélève sur la carte de commande de la porte. Le signal capté par le récepteur est transféré par fil à l'entrée de sécurité de la carte de circuit imprimé de la porte. Une LED située à l'extérieur du boîtier du récepteur fournit des informations sur l'état du système : Vert = Système prêt, pas de capteur enfoncé Orange = Capteur enfoncé (bord de fermeture principal)



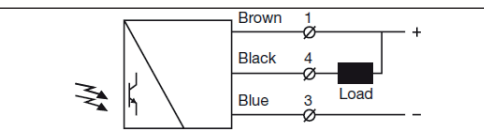
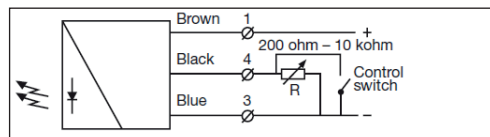
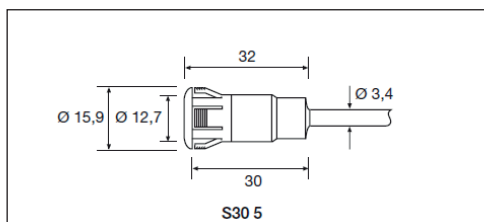
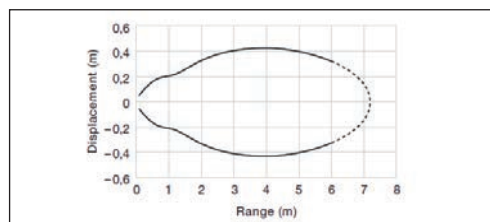
Cellule photoélectrique à faisceau unique (utilisée comme système de courtoisie en combinaison avec le bord sensible) :

L'ensemble de la cellule photoélectrique se compose d'un émetteur SMT et d'un récepteur SMR. Le SMT et le SMR sont alimentés par une tension d'alimentation de 24V dc et une sortie NPN. La technologie utilisée est l'infrarouge. La distance d'application est de 1 à 15 mètres.

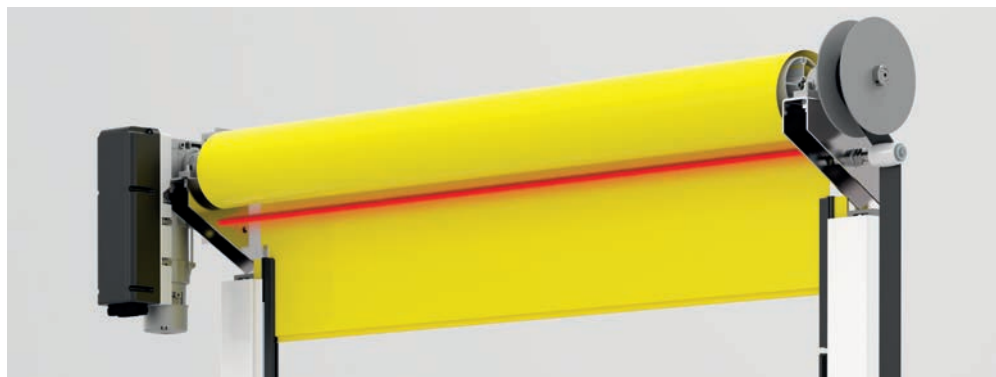
Les photocellules sont placées l'une en face de l'autre, l'une étant programmée pour envoyer le signal à la seconde qui, à son tour, transmet directement l'entrée pour bloquer le mouvement de la porte du portail en cas d'obstacle. La photocellule, appelée émetteur, est dotée d'une led qui envoie des signaux infrarouges au récepteur de l'autre photocellule qui détecte l'entrée. Lorsque la seconde photocellule ne voit pas la lumière infrarouge, elle envoie immédiatement un signal à l'unité de contrôle, forçant l'arrêt de l'automatisme. L'utilisation de la lumière infrarouge à une fréquence que l'œil humain ne peut pas voir est un choix destiné à empêcher la lumière du soleil de s'interposer et d'envoyer des signaux incorrects aux cellules photoélectriques. L'alignement des photocellules du portail automatique est calculé de manière à ce qu'à cet endroit précis, les deux photocellules et l'opérateur du portail soient gênés par le passage de personnes ou de véhicules sur le portail en mouvement. L'installation des photocellules du portail implique que les deux capteurs soient parfaitement alignés et qu'ils soient placés à la même hauteur. La hauteur recommandée est de 30 cm du sol afin de résoudre facilement le problème de l'alignement à distance. Les deux photocellules doivent être alimentées, mais seule la photocellule réceptrice, qui envoie la commande, doit également être connectée à l'unité de contrôle par le biais d'un câble spécifique pour photocellules. En ce qui concerne l'entretien des photocellules, il est très important de vérifier régulièrement leur fonctionnement, car elles peuvent être endommagées par un simple orage. Il peut arriver que les photocellules ne fonctionnent pas même si elles ont été mal nettoyées ; il suffit de les nettoyer pour rétablir le bon fonctionnement ; par contre, si les problèmes persistent, il est bon d'effectuer des vérifications plus approfondies en contactant le fabricant. Même si elles ne sont plus parfaitement alignées, les photocellules cessent de fonctionner correctement, mais dans ce cas il suffit de les repositionner correctement pour rétablir leur activité.



Les trois images représentent la cellule photoélectrique appliquée sur la porte, le déplacement du signal, les dimensions de l'émetteur par rapport au récepteur, le câblage.



Cellule photoélectrique pour contrôler le déroulement de la feuille dans la boîte :



L'assemblage de la cellule photoélectrique se compose d'un émetteur SMT et d'un récepteur SMR. Le SMT et le SMR sont alimentés par une tension d'alimentation de 24V dc et une sortie NPN. La technologie utilisée est l'infrarouge. La distance d'application est de 1 à 15 mètres.

Les photocellules sont placées l'une devant l'autre, l'une étant programmée pour envoyer le signal à la seconde, qui à son tour transmet directement l'entrée pour bloquer le mouvement de la porte du portail en cas d'obstacle. La photocellule, appelée émetteur, est dotée d'une led qui envoie des signaux infrarouges au récepteur de l'autre photocellule qui détecte l'entrée. Dès que la seconde photocellule ne voit plus la lumière infrarouge, parce qu'elle est interrompue par un obstacle qui empêche le rideau de se déployer correctement, elle envoie immédiatement un signal à l'unité de contrôle, en forçant l'arrêt de l'automatisme.

Boutons d'arrêt d'urgence

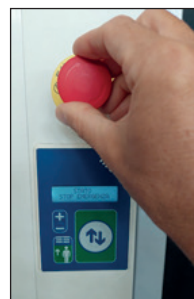
La porte est équipée d'un bouton d'urgence (un bouton rouge en forme de champignon sur fond jaune), qui permet d'éviter les situations dangereuses imminentes ou en cours.



Il est fixé sur le pilier de la porte de manière très visible, afin de garantir que la porte s'arrête immédiatement en cas de besoin. Le bouton d'arrêt d'urgence est immédiatement accessible et disponible dans tous les modes de fonctionnement de la machine. Le bouton utilisé comme dispositif d'arrêt d'urgence est en forme de champignon (ou actionnable avec la paume de la main). Les contacts changent d'état dès que le bouton se bloque en position enfoncée.



L'écran du clavier LCD affiche "EMERGENCY BUTTON STOP STATUS" et la porte est et reste verrouillée dans toutes ses fonctions. Une rotation partielle du bouton coup de poing rouge est nécessaire pour la débloquer. Après quelques secondes, le message "EMERGENCY BUTTON STOP STATUS" disparaît de l'écran et la porte se remet à fonctionner en attendant une commande.



UTILISATION	RISQUE RÉSIDUEL	SOLUTIONS DE PRÉVENTION POUR RÉDUIRE LES RISQUES
Opérations de manutention, installation, branchement électrique, maintenance.	Danger de lésions aux parties du corps, écrasement, heurt, coupures, chutes, dommages dus aux secousses électriques.	Ces opérations doivent être effectuées exclusivement par un personnel compétent et suffisamment formé, muni des EPI adéquats et après avoir lu et compris ce manuel. Il est conseillé de délimiter la zone de travail pour empêcher l'accès aux personnes non autorisées. Avant d'effectuer toute opération de maintenance, appuyer sur le bouton d'urgence. S'il s'avère nécessaire d'intervenir sur des composants électriques, débrancher l'alimentation électrique avant de commencer.
Opérations de nettoyage	Coupures, lésions, chutes des échelles, inhalation de substances chimiques, dommages dus aux secousses électriques.	Procéder aux opérations de nettoyage seulement après avoir lu et compris le manuel suivant, munis des EPI adéquats. Utiliser exclusivement les produits indiqués au paragraphe 4.1.
Usage de serrures ou de cadenas	Blocage de personnes à l'intérieur de la cellule	Ne pas installer de systèmes supplémentaires de blocage de la porte, ou si besoin informer correctement le personnel sur l'usage correct de ces systèmes. Prévoir éventuellement l'installation d'un dispositif d'alarme qui signale la présence de personnes bloquées.
Actionnement de la porte jusqu'à ce qu'un deuxième sujet se trouve près de la porte.	Entraînement, écrasement, heurt	Monter la porte dans des lieux accessibles exclusivement à un personnel autorisé et dûment formé. Prêter le maximum d'attention, avant d'actionner la porte vérifier toujours que personne ne se trouve dans le voisinage.

2.6 INDICATIONS SUR LE BRUIT

Le niveau de bruit aérien produit par les portes à enroulement rapide a été mesuré et évalué, auprès du fabricant, en simulant le fonctionnement de la porte : le niveau de pression acoustique continu équivalent pondéré est :

Roll Zip Prime= 70.3dB

Roll Glide Prime = 68.9dB

Le niveau de bruit de la fermeture varie en fonction de :

- conditions d'utilisation (environnement, disposition)
- état d'efficacité
- puissance du moteur installé
- dimensions de la porte.

2.7 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DES TABLIERS

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	NORMES	VALEUR	TABLIER	COULEURS DISPONIBLES RAL
COMPORTEMENT EN CAS D'INCENDIE	DIN 75 200 ISO 3795	Vitesse de combustion < 100mm/min	953 Complan Sattler 900 g/m²	1003 Giallo segnale 1013 Bianco perla 1021 Giallo navone 2004 Arancio puro 3002 Rosso carmino 5010 Blu genziana 5012 Blu luce 6026 Verde opale 7035 Grigio luce 7037 Grigio polvere 7038 Grigio agata 9005 Nero intenso 9006 Alluminio brillante 9016 Bianco traffico
	UNI 9177:1987	Classe 2	Sattler 684 all in one 690 g/m²	RAL 9010 (ART.960 900 g/m²) RAL 1003 giallo segnale RAL 3002 rosso carminio RAL 6005 verde muschio RAL 5015 blu cielo RAL 7035 grigio luce RAL 7038 grigio agata RAL 9005 nero intenso (Autres couleurs non RAL disponibles)
	NF P 92-503	M2		
	EN 13501-1	BS2d0 *		
	UNI 9177:1987 e NF P 92-503	Classe 2 e M2	Sattler 666 POLYPLAN Thermofoam 1300 g/m²	RAL 5010 blu genziana RAL 7035 grigio luce RAL 9010 bianco puro
	DIN 75 200 ISO 3795	Vitesse de combustion < 100mm/min	976 Complan food Sattler 670 g/m²	Couleur beige non RAL
Le tablier de 900g/m² avec une classe de réaction au feu 2 est également disponible.				

3. OPÉRATIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

3.1 MANUTENTIONS / MAGASINAGE



Les opérations de chargement-déchargement doivent être effectuées par un personnel qualifié, en utilisant des chariots élévateurs, manuels ou électriques, appropriés pour les dimensions et le poids à déplacer.



Positionner toujours les fourches de chargement dans les points indiqués pour éviter le risque de renversement, enfiler toujours les fourches jusqu'au fond.

- IL NE DOIT PAS y avoir de personnes étrangères aux opérations près de la zone de soulèvement.
- Distribuer le poids de l'emballage de façon à maintenir en équilibre le barycentre de la charge.



Il est recommandé d'utiliser des gants et tout autre équipement de protection individuelle, afin d'éviter le risque d'accidents ou de dommages durant toutes les phases de montage.



NE PAS emmagasiner le produit dans des zones à ciel ouvert et donc sujettes aux agents atmosphériques et à la lumière directe du soleil. L'exposition aux rayons ultraviolets provoque la déformation permanente des matières plastiques. Température de stockage -10°C + 50°C. Avant le magasinage, contrôler que l'emballage soit intègre et qu'il ne présente pas de défauts pouvant compromettre la future installation.



3.2 RÉCEPTION, DÉBALLAGE, OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

Avant de procéder à l'installation, vérifier :

- que l'emballage soit intègre et ne présente aucun défaut
- que tous les éléments nécessaires pour le montage aient été fournis et que les surfaces sur lesquelles la porte sera installée soient parfaitement verticales (vérifier avec un fil à plomb / niveau laser, etc.)

Nous vous invitons, en cas de doute, à contacter le producteur pour tout éclaircissement.

3.3 MONTAGE MÉCANIQUE

3.3.1 Trou d'installation

Pour l'installation de la porte, il est nécessaire de prédisposer un trou sur la paroi ayant les dimensions indiquées en Fig. 1, où :

H = hauteur ouverture de la porte,

L = Largeur ouverture de la porte.



Attention, au-delà de la hauteur H il faut prévoir un espace libre pour l'encombrement de la partie supérieure de :

- au moins 600 mm pour la version 590 mm
- au moins 450 mm pour la version 420 mm

3.3.2 Assemblage châssis

Près du trou d'installation, nettoyez le sol et placez les deux montants verticaux et le carter sur le sol.

VERSION 590 mm

L'élément de jonction est situé sur la partie supérieure des deux montants. Faire coïncider les trous avec ceux du support de guidage et fixer le tout avec les vis fournies M8X20 (fig. 2).

Répéter l'opération sur le deuxième montant.

VERSION 420 mm

Les deux éléments de jonction sont situés sur la partie inférieure de la traverse.

Insérer leurs extrémités saillantes à l'intérieur de la partie supérieure des deux montants (fig. 3).

Placer une palette (qui servira pour l'opération de levage) sous la traverse, comme indiqué par l'image (fig. 4). Puis procéder au levage de la palette avec un chariot élévateur ; un opérateur doit accompagner les montants latéralement pour réduire au minimum les frottements avec le sol.

3.3.3 Positionnement et perçage

La porte doit être positionnée avec les montants parfaitement perpendiculaires au sol, et la partie supérieure droite. Pour cette phase, il convient d'utiliser un niveau à bulle, un système d'alignement au laser ou un fil à plomb. Les deux montants sont pourvus d'anneaux en position centrale ; forer avec une pointe Ø13 pour insérer les tirants M12 (fig. 5). Sur le sol, forer et fixer les deux éléments pour le blocage des montants verticaux.

VERSION 590 mm

Réaliser sur la paroi trois trous de Ø13 sur le montant droit et trois trous sur le montant gauche, en correspondance avec les trous du support des coussinets (fig. 5 version 590 mm).

VERSION 420 mm

Réaliser sur la paroi un trou de Ø 13 sur le montant droit et trois trous sur le montant gauche, en correspondance avec l'anneau présent dans le revers métallique de la traverse (fig. 5 version 420 mm).

3.3.4 Fixations

VERSION 590 mm

Pour la fixation supérieure, utiliser les 3 barres M12 en métal ; sur le côté interne, fixer avec la rondelle plane plus la rondelle élastique et l'écrou correspondant (fig. 6 version 590 mm).

VERSION 420 mm

Pour la fixation supérieure, utiliser deux tirants en nylon, les rondelles et les écrous correspondants, placés du côté opposé à la paroi de fixation (fig. 6 version 420 mm).

Procéder à l'insertion des tirants en nylon et, sur le côté opposé, disposer la rondelle en nylon et l'écrou correspondant sur chaque trou doté d'anneau (fig. 6).

FIXATION SUR PANNEAU ISOLANT SANDWICH

Pour des fixations jusqu'à une épaisseur de panneau de 200 mm

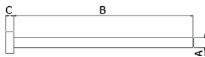
Rondelle en nylon diamètre 60 mm avec trou diamètre 12 mm	16 pz
Couvercle d'écrou en plastique blanc M12	16 pz
Tige filetée en nylon M12 avec tête carrée L=230 mm	16 pz
Écrou hexagonal en nylon 12M H12	16 pz

Pour une épaisseur de fixation > 200 mm

Rondelle en nylon diamètre 60 mm avec trou diamètre 12 mm	16 pz
Couvercle d'écrou en plastique blanc M12	16 pz
Tige filetée galvanisée M12 L=1000 mm	2 pz
Tige filetée en nylon M12 L=500 mm	10 pz
Écrou hexagonal en nylon 12M H12	32 pz
Rosettes grower M12	16 pz



BARRES D'ACCOUPEMENT FILETÉES

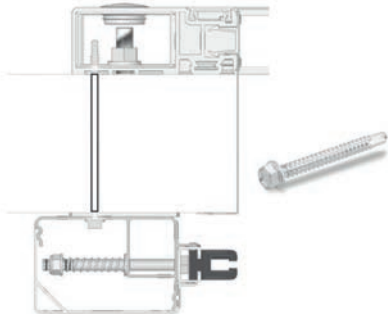
	-DESCRIPTION : barres rondes à filetage métrique avec tête carrée -CARACTÉRISTIQUES : Isolant électrique et thermique Haute résistance à la traction. Idéal dans la réfrigération industrielle pour éviter les ponts thermiques -MATÉRIAU : Pa6-Fv. -COULEUR : Naturel	
---	---	--

Code de l'article	Quant. minimale	A	B	C	NOTES
TIR12X160	50	M12	160	10	
TIR12X180	50	M12	180	10	
TIR12X230	50	M12	230	10	
TIR12X250	50	M12	250	10	
TIR12X300	50	M12	300	10	

AU SOL

Cheville à poutrelles haute performance	4 pz
---	------



FIXATION OPPOSÉE À LA PORTE COULISSANTE INCOLD	
La taille des fixations varie en fonction de l'épaisseur.	
Rondelle plate en acier inoxydable 6.4x24	16 pz
Vis autoperceuse à tête hexagonale à collerette 6,3xL variable	16 pz
	
AU SOL	
Cheville à poutrelles haute performance	4 pz
	
FIXATION SUR STRUCTURE MÉTALLIQUE	
Rondelle plate en acier inoxydable 6.4x24	16 pz
Vis autoperceuse à tête hexagonale à collerette 6.3x60	16 pz
	
AU SOL	
Cheville à poutrelles haute performance	4 pz
	

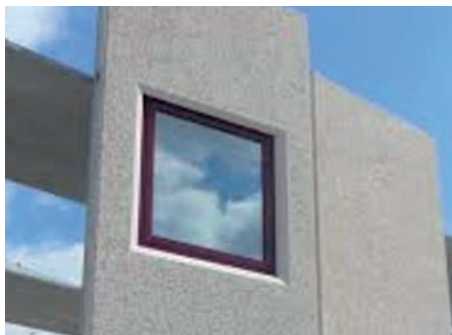
FIXATION SUR MAÇONNERIE

Ancrage prolongé en nylon avec vis à mordre à tête hexagonale

16 pz

Rosetta plana 8x24 in acciaio zincato

16 pz



Béton léger



Brique creuse



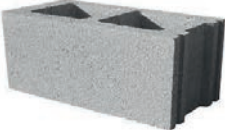
Craie

AU SOL

Cheville à poutrelles haute performance

4 pz



FIXATION SUR LES BLOCS DE MAÇONNERIE	
Boulon traversant en acier avec vis à tête fraisée hexagonale plate	16 pz
Rondelle plate 8x24 en acier galvanisé	16 pz
	
	
 Béton C20/25  Brique pleine  Pierre naturelle  Brique de grès  Panneaux de polystyrène	
AU SOL	
Cheville à poutrelles haute performance	4 pz
	

3.3.5 Achèvement du montage

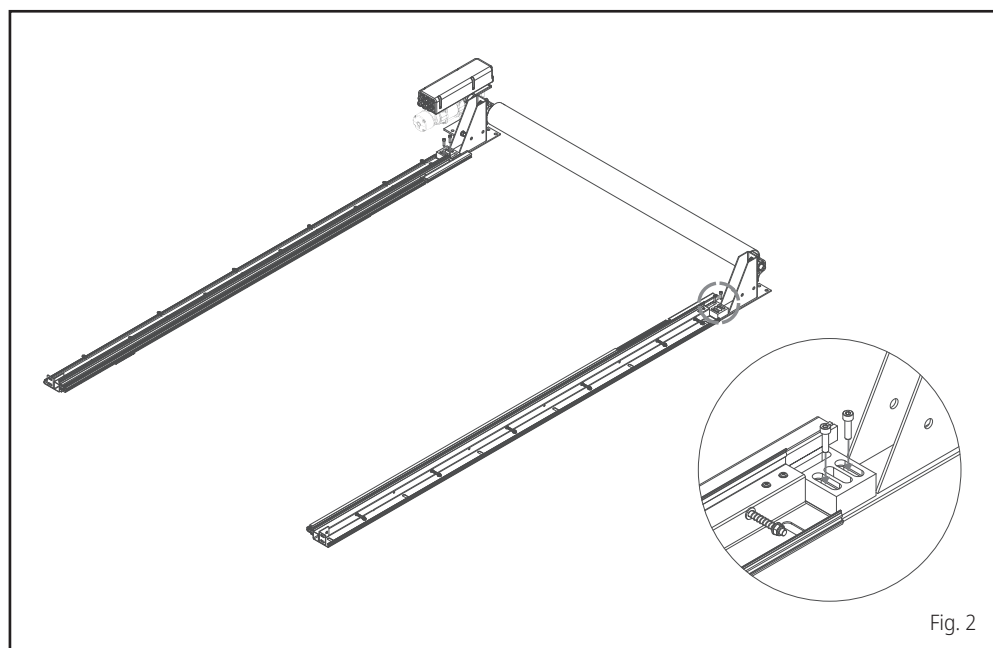
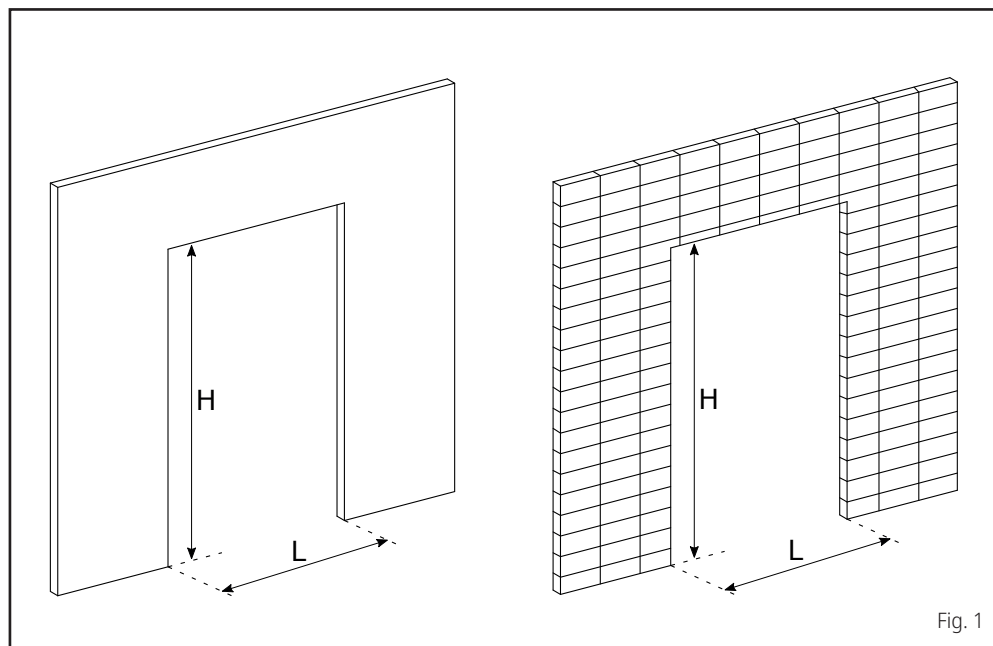
Monter les deux couvercles latéraux en aluminium. Pour la fixation des couvercles en version standard (prime), il n'est pas nécessaire d'utiliser les vis, car ils s'insèrent par encastrement. Dans la version INOX, utiliser les vis fournies.

VERSION 590 mm

Monter les deux brides latérales en les maintenant en appui contre les brides des coussinets, monter les autres brides à la même hauteur (uniquement pour les portes de grandes dimensions) (fig. 7).
Insérer les charnières à l'intérieur des logements latéraux dans le montant sur au moins 20 cm en tirant délicatement vers le bas (fig. 7)
Monter le carter : fixer le carter à la paroi en le maintenant appuyé sur les brides précédemment montées (fig. 8)

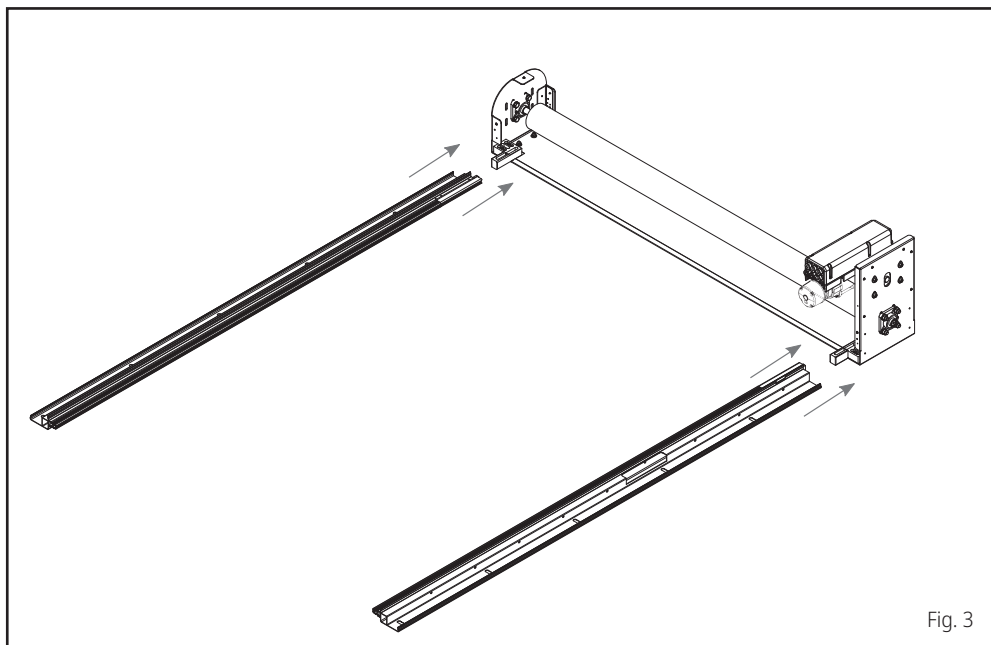
VERSION 420 mm

Insérer les charnières à l'intérieur des logements latéraux dans le montant sur au moins 20 cm en tirant délicatement vers le bas (fig. 7)
Monter le carter : appuyer et fixer le carter à la traverse de la porte précédemment montée avec les vis correspondantes (fig. 8).

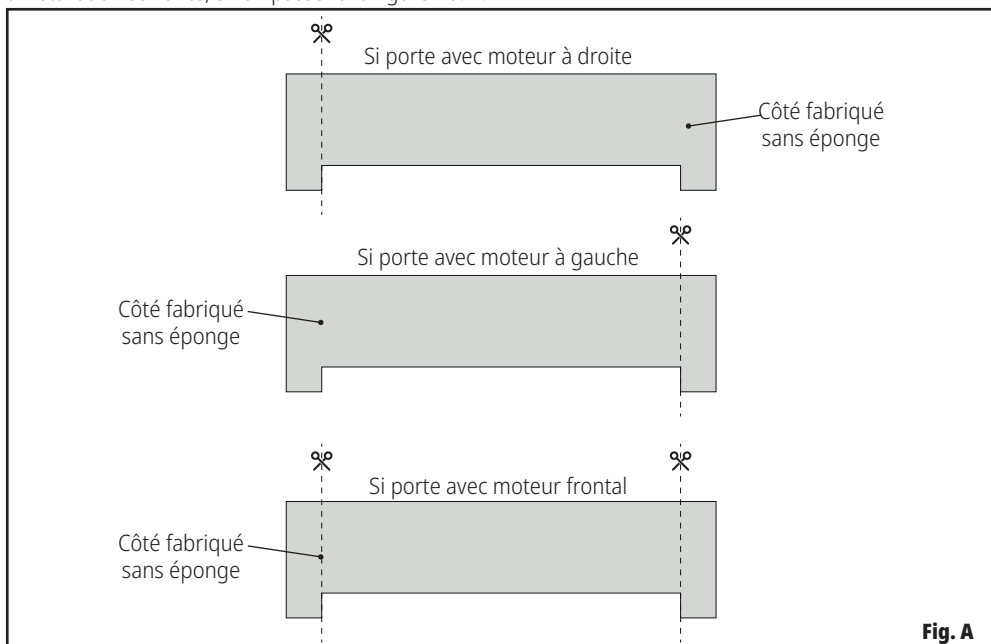


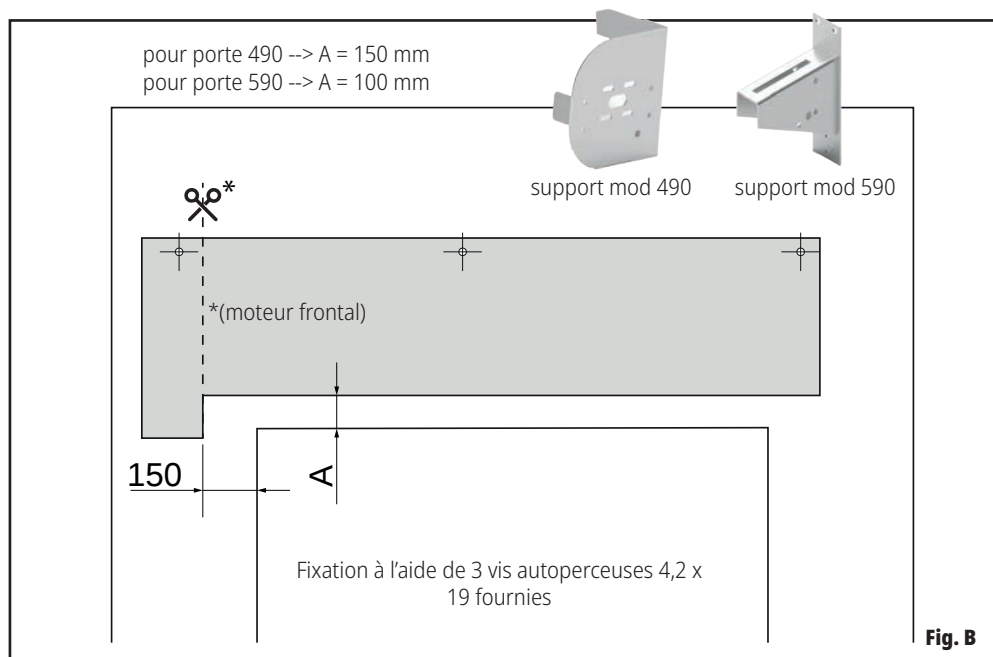
Porte Roll Up avec clavier à membrane

USAGE ET MAINTENANCE

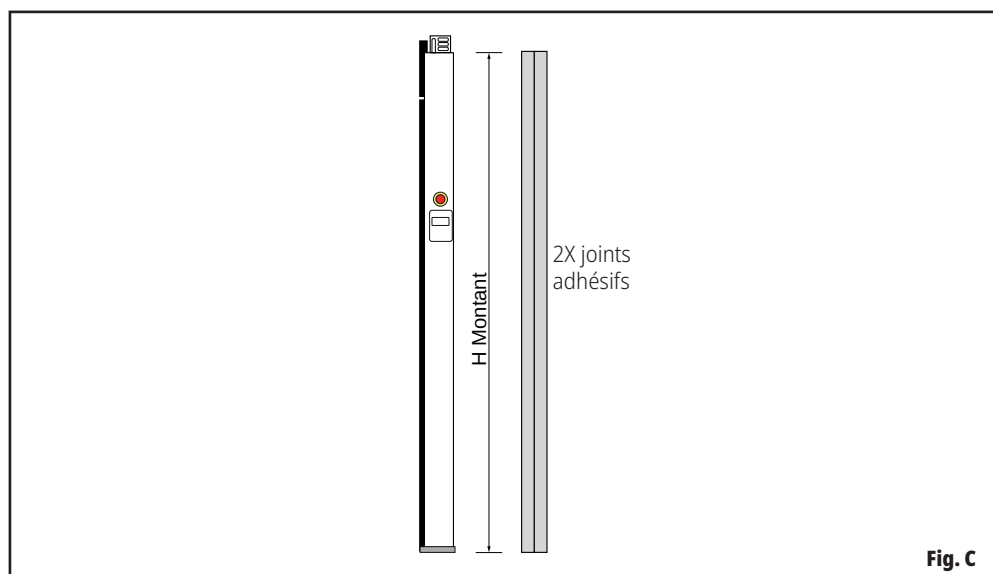


Si la porte est équipée d'une feuille isolée et appliquée sur le panneau de la chambre, suivre la procédure d'installation suivante, sinon passer à la figure no. 4.





Couper le profilé de rupture thermique pour les montants à la taille requise, puis le fixer à l'arrière des montants avec du ruban adhésif double face (non fourni).



Porte Roll Up avec clavier à membrane

USAGE ET MAINTENANCE

Terminer l'assemblage de la porte et terminer l'assemblage supérieur en coupant l'excédent de la feuille de rupture de pont thermique.

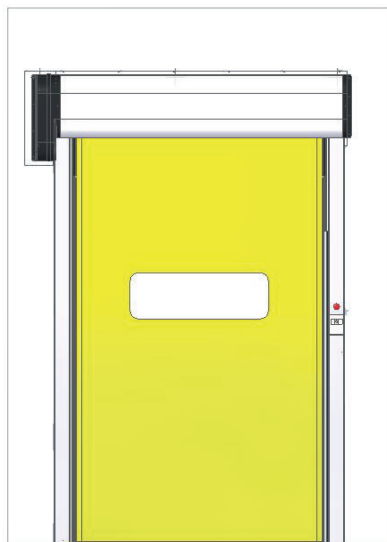


Fig. D

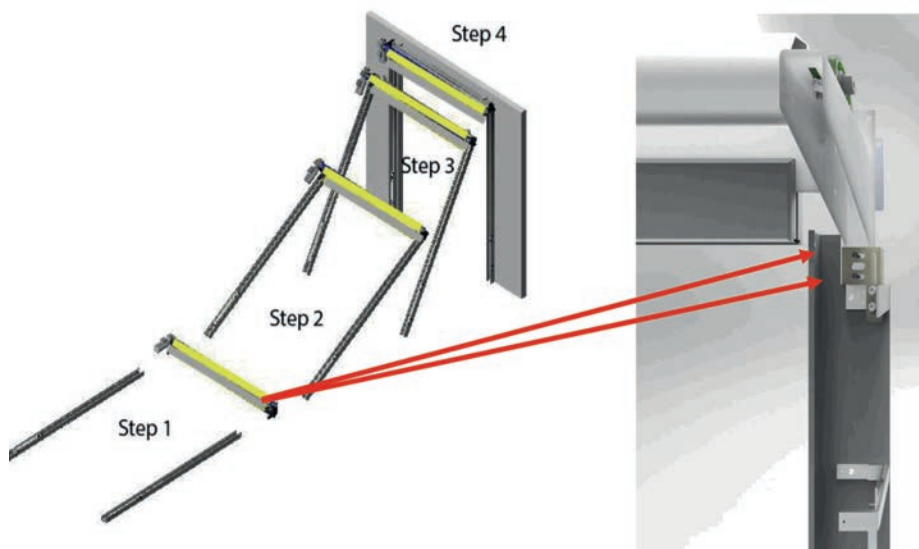
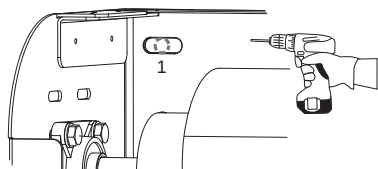


Fig. 4

VERSION 420 mm



VERSION 590 mm

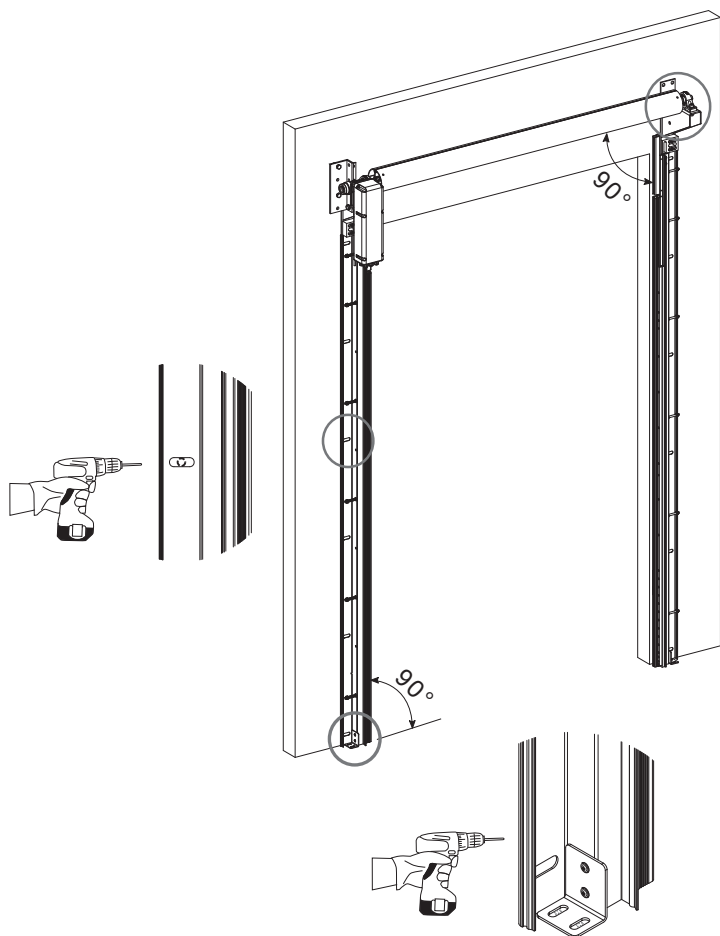
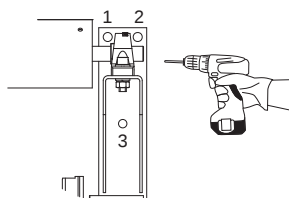
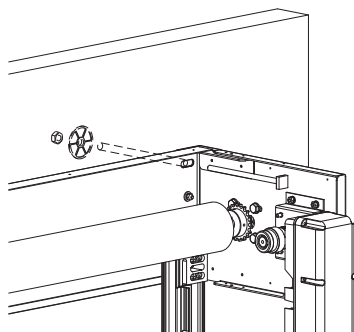


Fig. 5

Porte Roll Up avec clavier à membrane

USAGE ET MAINTENANCE

VERSION 420 mm



VERSION 590 mm

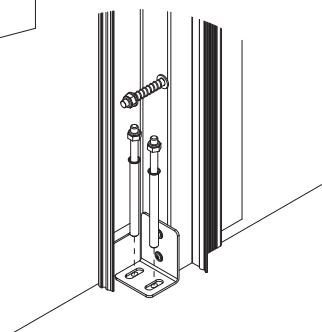
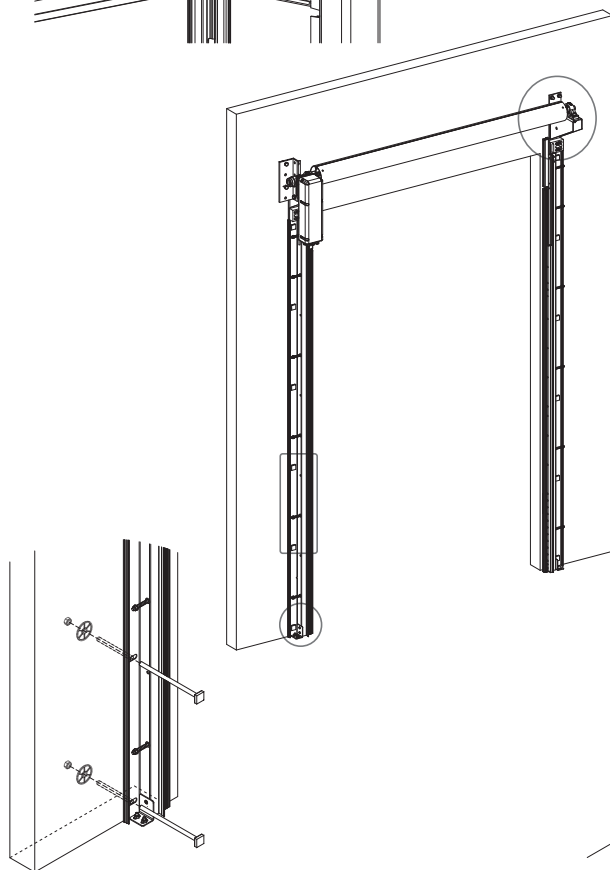
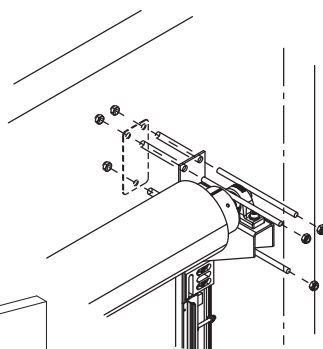
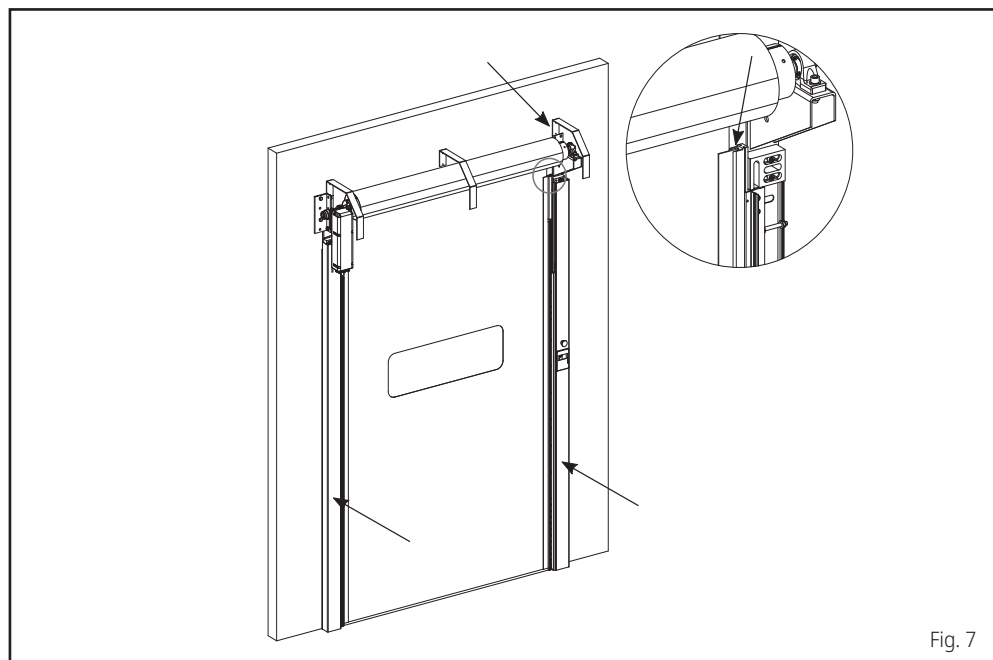
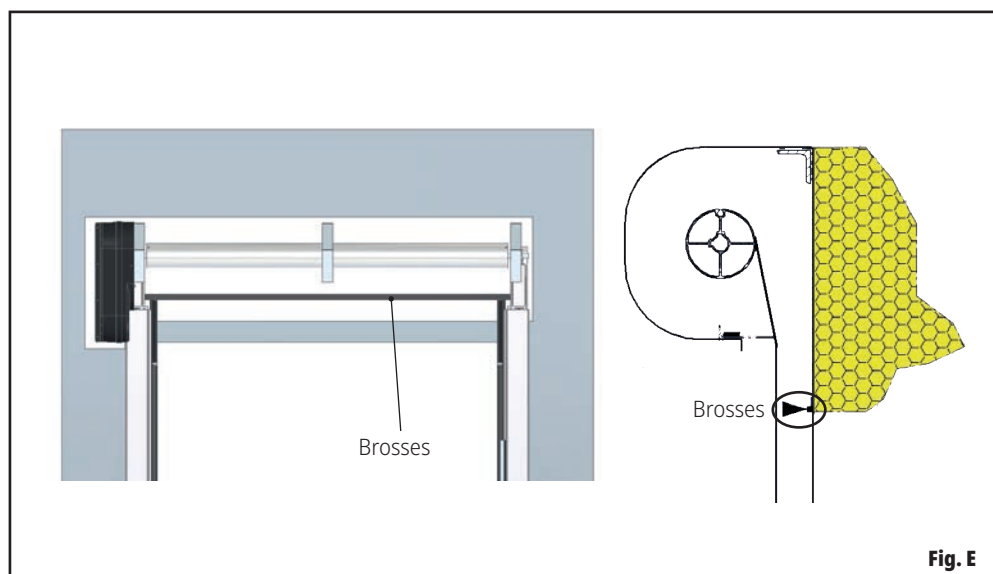


Fig. 6



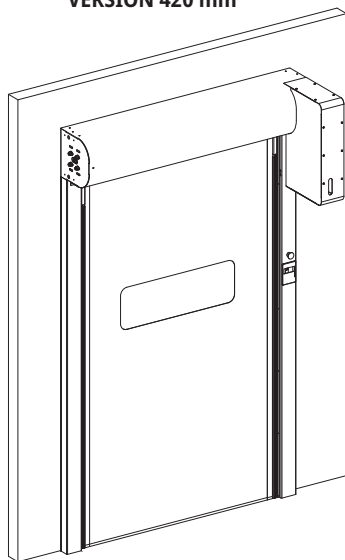
Si la porte est équipée d'un tablier isolé, fixez la brosse (fournie) au cadre sur lequel la porte est montée, de manière à ce que les poils reposent sur le tablier de la porte.



Porte Roll Up avec clavier à membrane

USAGE ET MAINTENANCE

VERSION 420 mm



VERSION 590 mm

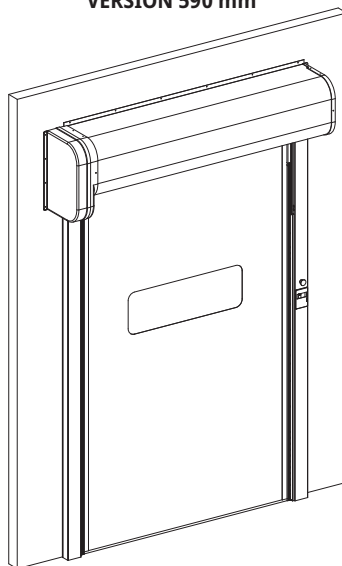
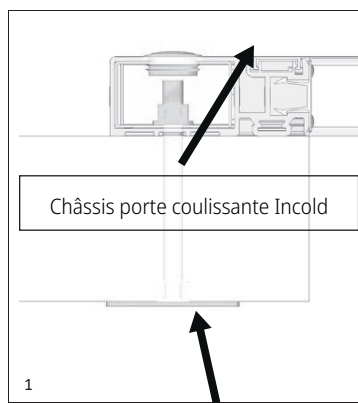
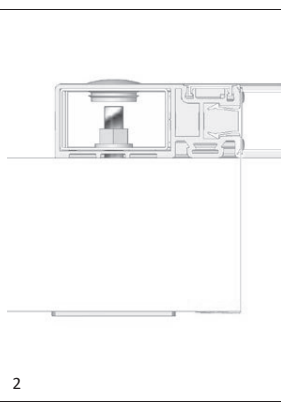


Fig. 8

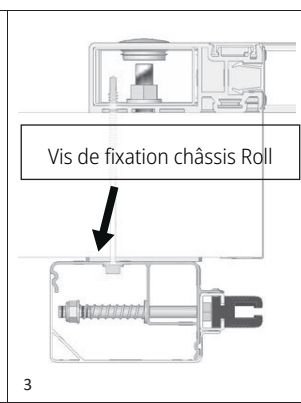
MONTAGE PORTE ROLL UP OPPOSÉE À UNE PORTE COULISSANTE INCOLD



Utiliser la plaque avec l'écrou soudé pour fixer le châssis de la porte coulissante.



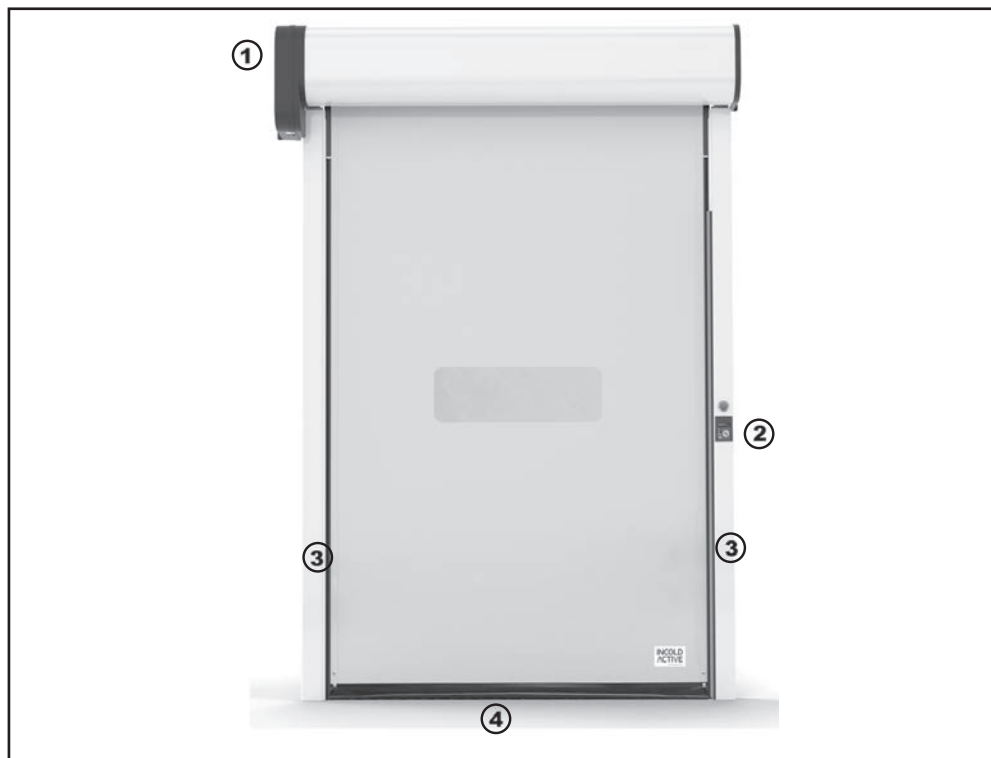
Fixer les aciers de bordure



Fixer la porte roll avec des vis taraud sur le renforcement du châssis de la porte coulissante

3.4 BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

3.4.1 Positionnement composants électriques



1 - Motoréducteur avec carte intégrée	3 - Barrières optiques
2 - Tableau de commande	4 - Bord sensible (en option)

3.4.2 Câblage composants

Brancher :

- Les câbles de la barrière optique, selon le type (voir le schéma de câblage) (Fig. 10)
- Le câble du clavier avec la prise rapide en sortie du moteur (Fig. 11).
- Le câble à 2 fils L=5 mètres au bouton coup-de-poing noir d'ouverture (voir schéma électrique)
- Le câble à 2 fils L=10 mètres au tirant à ficelle (voir schéma électrique)
- La fiche d'alimentation

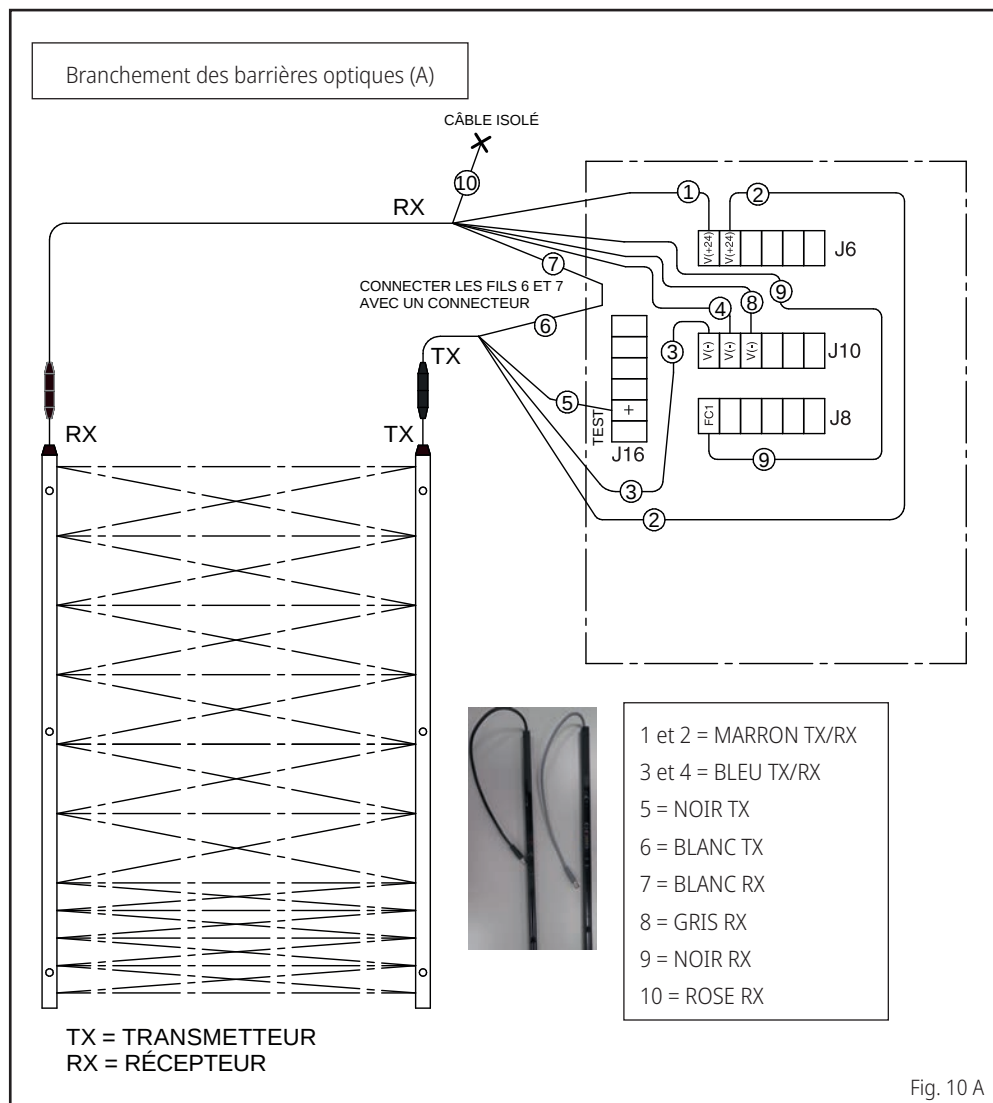
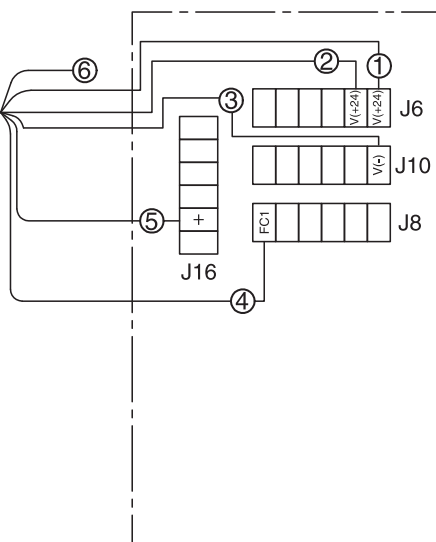
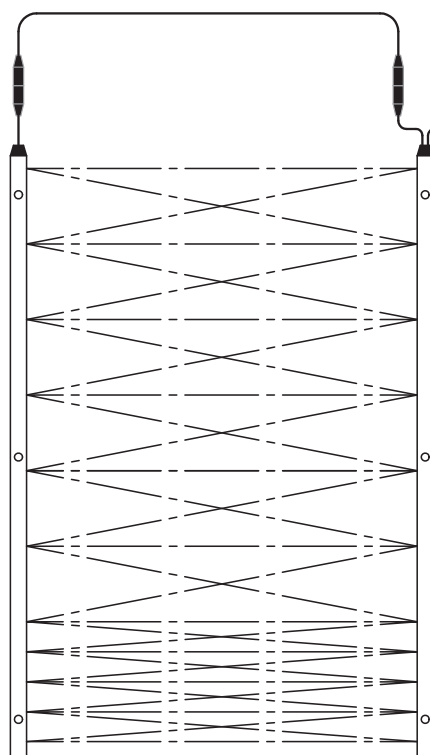


Fig. 10 A

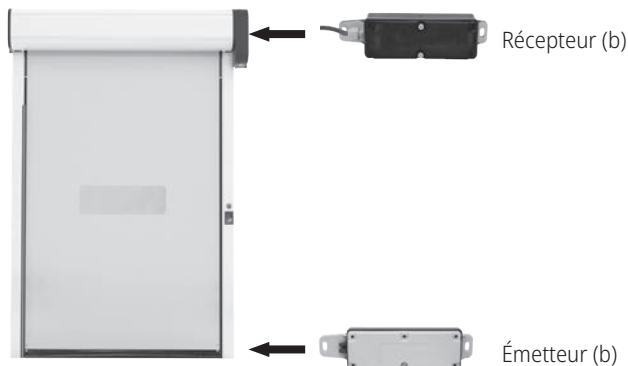
Branchement des barrières optiques (B)



- 1 = MARRON
- 2 = GRIS
- 3 = BLEU
- 4 = NOIR
- 5 = BLANC
- 6 = VERT

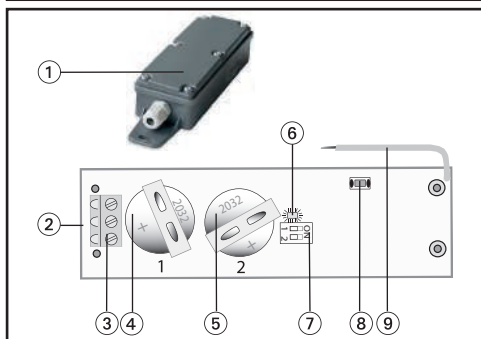
Fig. 10 B

Version avec bord de sécurité (avant janvier 2022)

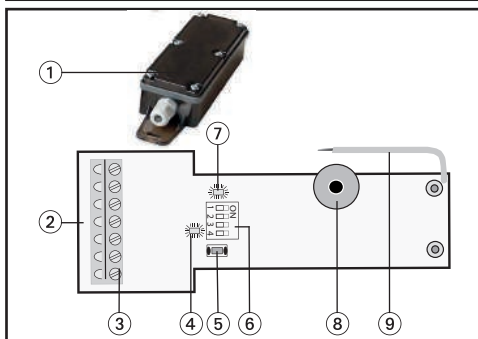


La porte dispose d'un système de transmission radio sans fil pour amener le signal provenant du bord de sécurité au panneau électrique principal. Ce système se compose d'un émetteur et d'un récepteur. L'émetteur doit être alimenté par deux piles fournies (type CR2032). Il est recommandé de remplacer les piles dans le cadre d'un entretien annuel de la porte. Il est nécessaire d'insérer les piles et de mémoriser l'émetteur pour faire fonctionner la porte.

Émetteur : fixé au-dessus du battant mobile



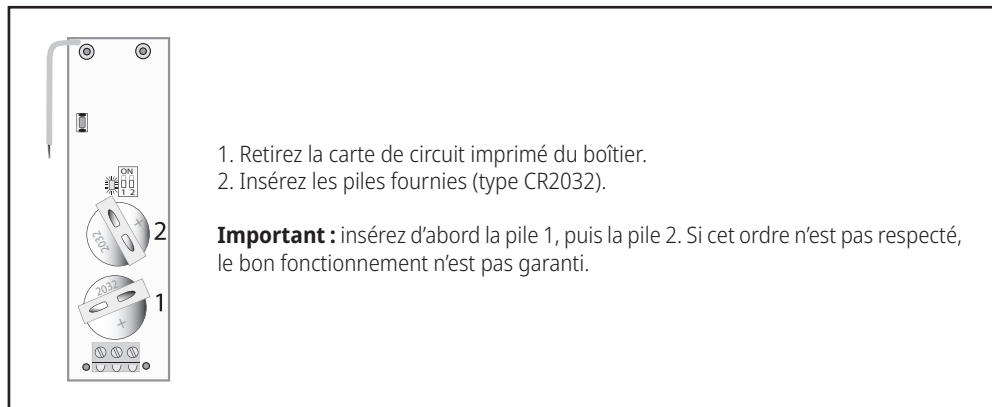
Récepteur : placé dans le panneau électrique principal



- ① Émetteur
- ② PCB Émetteur
- ③ Bornes
- ④ Pile 1 CR2032
- ⑤ Pile 2 CR2032
- ⑥ LED (activation)
- ⑦ Interrupteur DIP
- ⑧ Bouton poussoir
- ⑨ Antenne

- ① Récepteur
- ② PCB Récepteur
- ③ Bornes
- ④ LED 1 (disponibilité du système)
- ⑤ Bouton poussoir
- ⑥ Commutateur DIP
- ⑦ LED 2 (mode de programmation)
- ⑧ Buzzer
- ⑨ Antenne

Insérer les piles dans l'émetteur placé sur le bord sensible du battant de la porte, le récepteur est placé à l'intérieur du panneau :



Initialisation :

Remarque : La distance entre l'émetteur et le récepteur doit être d'au moins 1 m. Il est possible de programmer jusqu'à 10 émetteurs. Les émetteurs peuvent être insérés avec ou sans détecteur / interrupteur connecté. Pour des raisons de sécurité, le mode mémoire est quitté automatiquement 10 secondes après la dernière pression de touche.

Programmer un émetteur

Entrez dans la fonction mémoire :

1. Appuyez sur la touche du récepteur jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse. La LED s'allume en rouge pendant 10 secondes maximum (affichage sortie mémoire 1). *

L'émetteur doit être activé dans ces 10 secondes :

2. Appuyez sur la touche de l'émetteur jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse sur le récepteur.

Les autres émetteurs peuvent maintenant être programmés grâce à leurs touches.

Fin de la programmation : attendez 10 secondes jusqu'à ce que deux signaux retentissent.

Réinitialisation : effacer la programmation de l'émetteur

Entrez dans la fonction mémoire :

1. Appuyez sur la touche du récepteur jusqu'à ce qu'un signal long retentisse.

Séquence du signal : 

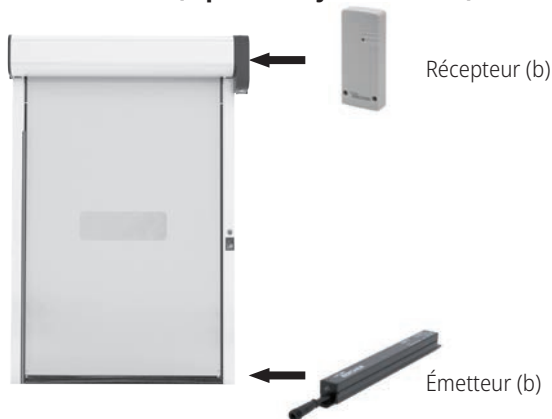
La mémoire de l'émetteur est maintenant effacée. Au bout de 10 secondes, deux signaux sonores retentissent et le mode mémoire est quitté automatiquement.

ATTENTION : IL EST RECOMMANDÉ DE REMPLACER LA PILE UNE FOIS PAR AN.

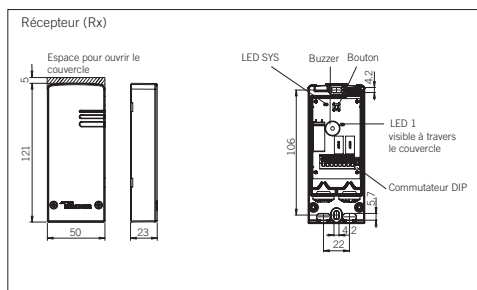
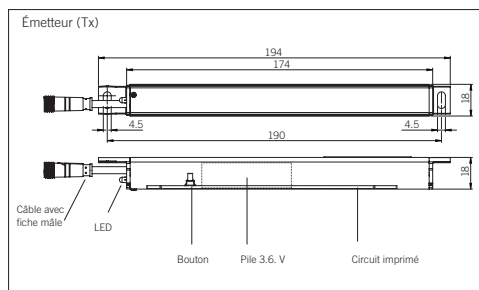
Porte Roll Up avec clavier à membrane

USAGE ET MAINTENANCE

Bord sensible (à partir de janvier 2022)



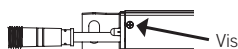
Remarque : vérifiez toujours l'état des dispositifs de sécurité indiqué par le LED du récepteur



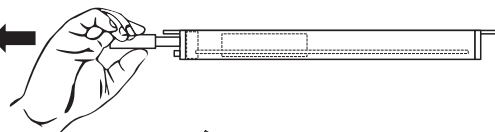
1. Configuration de l'émetteur

• Brancher la pile

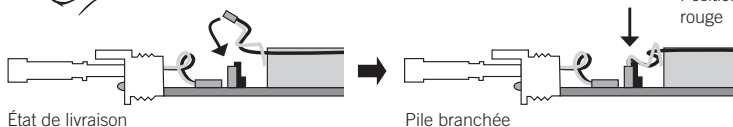
① Desserrer la vis



② Sortir délicatement le circuit imprimé



③ Brancher le connecteur



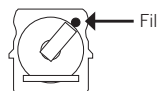
④ La LED clignote 5x (confirmation de connexion de la pile)

⑤ Appairage (1.2) si nécessaire

⑥ Remettre en place le circuit imprimé

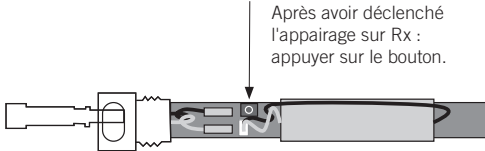
⑦ Fermer le boîtier, serrer la vis

⑥ Remarque : Alignement de la pile, position du fil



• Appairage

L'appairage est possible avec l'émetteur ouvert ou ultérieurement après montage.

a) Appairage à l'état ouvert	b) Appairage après montage
	Après avoir déclenché l'appairage sur Rx : en appuyant sur le profil deux fois en 2 sec. 

• Vérification du système (Obligatoire après chaque configuration)



Vérifier le système en appuyant sur le **profil sensible**

La LED s'allume lors de l'activation du profil sensible (en appuyant dessus) et s'allume à nouveau en relâchant le profil sensible. Est-ce que le portail/la porte s'arrête lors de l'activation du profil sensible?

• Remplacement des piles

- ① Commander une nouvelle pile (préparée avec un connecteur) !
- ② Sortir le circuit imprimé
- ③ Débrancher le connecteur et enlever la pile
- ④ Insérer la pile neuve, brancher le connecteur
- ⑤ Remettre en place le circuit imprimé
- ⑥ Refermer le couvercle
- ⑦ Test du système obligatoire!
- ⑧ Jeter la pile suivant la réglementation locale

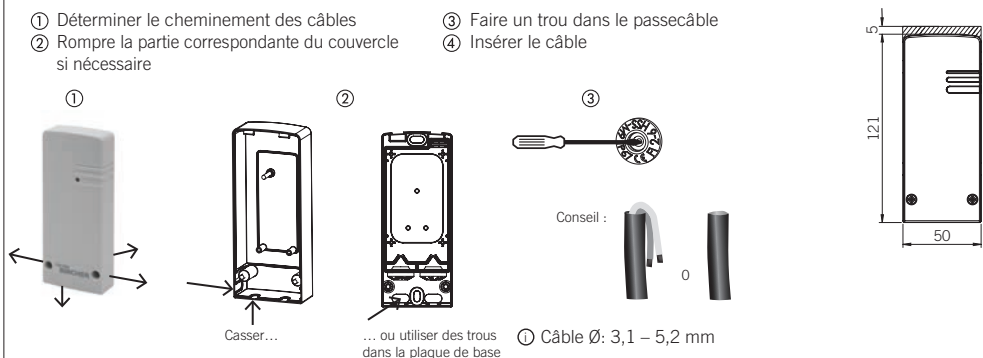
2. Configuration du récepteur

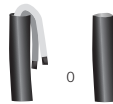
• Montage

Cheminement des câbles, réduction de la tension

Espace pour ouvrir le couvercle

- ① Déterminer le cheminement des câbles
- ② Rompre la partie correspondante du couvercle si nécessaire
- ③ Faire un trou dans le passacâble
- ④ Insérer le câble



Conseil : 

① Câble Ø: 3,1 – 5,2 mm

... ou utiliser des trous dans la plaque de base

Câblage

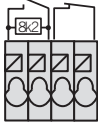
VIN



1 2

Alimentation
10–36 V
CA/CC

Sortie



3 4 5 6

(36 V)
1 A

Ne pas câbler
simultanément
3/4 et 5/6 !

Test



7 8

(U_{th} > 10 V CA/CC,
< 11 mA @ 36 V)
À câbler uniquement dans le cas
d'une application de
cat. 2

①

Section de câble
0.25 – 0.75 mm²

Entrée de test du
commutateur DIP

ON



1

Activation bas

ON



1

* Activation haut

* = réglage usine

Remarque:

En utilisant les sorties NF (5/6) en configuration Cat. 3, le câblage avec la commande doit être connecté en permanence et protégé contre les dommages externes selon l'EN ISO 13849-2 Tab.D.4 sinon la Cat. 2 s'applique et un signal de test est nécessaire.

Appairage entre émetteur et récepteur

RX			TX		RX		TX		RX					
														
Pression longue sur le bouton			Clignote en orange		Relâcher le bouton		Appuyer sur le bouton		Relâcher le bouton		Pression longue sur le bouton... ou attendre 1 min.		Vert Code méorisé	

Effacer les appairages

RX					
					
Appuyer sur le bouton et maintenir enfoncé		Clignote en orange		Relâcher le bouton	
Tous les appairages sont supprimés					

Test du système, obligatoire après chaque configuration !

	Appuyer sur chaque profil sensible		
Vert		OK?	Rouge

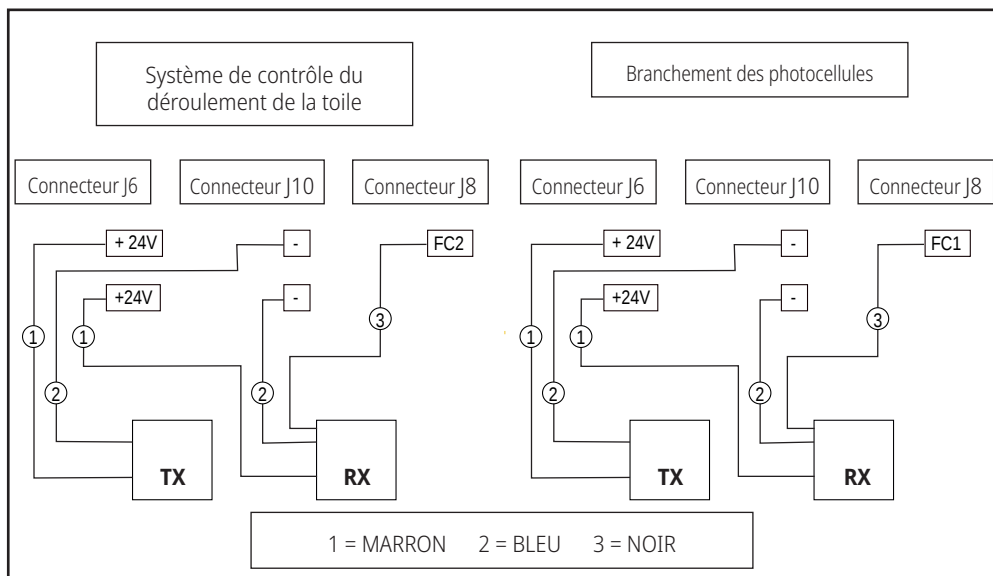
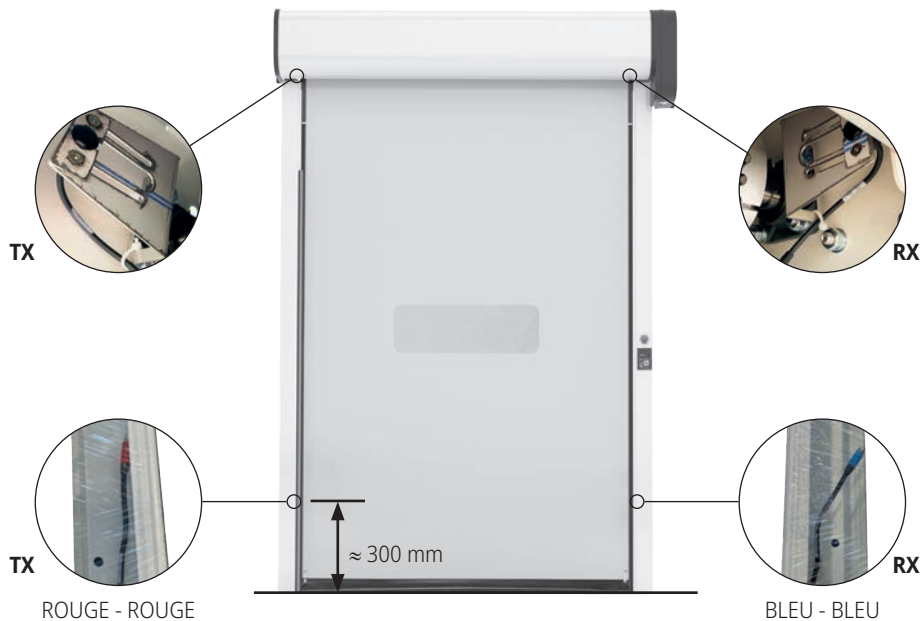
Est-ce que le portail/la porte s'arrête lors de l'activation du profil sensible?

• Sortie d'état, LED

	LED SYS	LED 1	Sortie 1 3-4	Sortie 1 5-6	Bips
Aucune alimentation	-	-	fermée	ouverte	
Système prêt, aucun détecteur activé	verte	verte	8k2	fermée	
Détecteur activé (arête de fermeture principale)	orange	rouge	fermée	ouverte	
Porte de service ouverte (XRF-TW)	orange	rouge	fermée	ouverte	
Configuration (appairage)	orange clignote	orange clignote	fermée	ouverte	Au moment de l'action
Configuration, mémoire pleine	orange clignote	orange clignote	fermée	ouverte	10x
Batterie faible	verte	verte	8k2	fermée	3x par minute
Entrée de test active	verte	rouge	fermée	ouverte	
Erreur a = Câble déconnecté entre le profil sensible et l'entrée, résistance hors plage b = Tx perdu or pile vide c = Erreur système	a = rouge b = rouge c = rouge	rouge	fermée	ouverte	

USAGE ET MAINTENANCE

Système de contrôle du déroulement de la toile + cellule photoélectrique



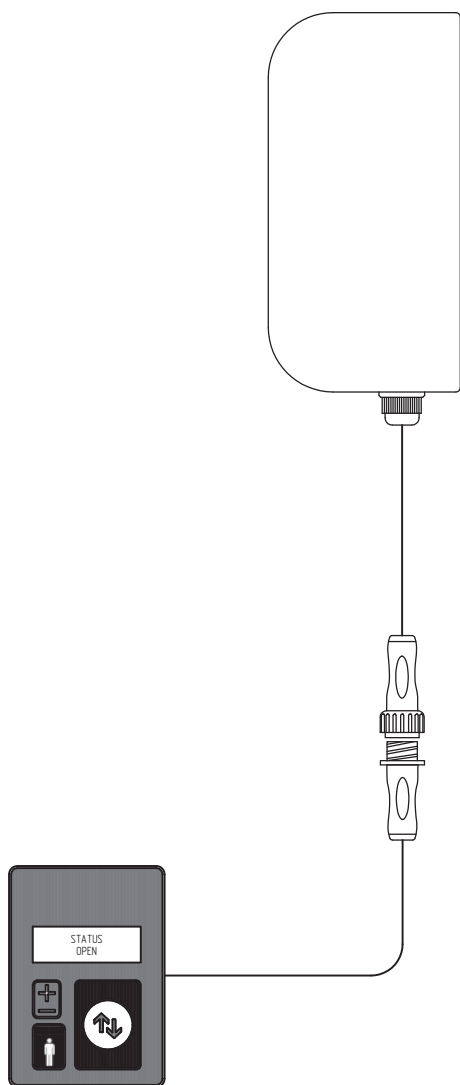
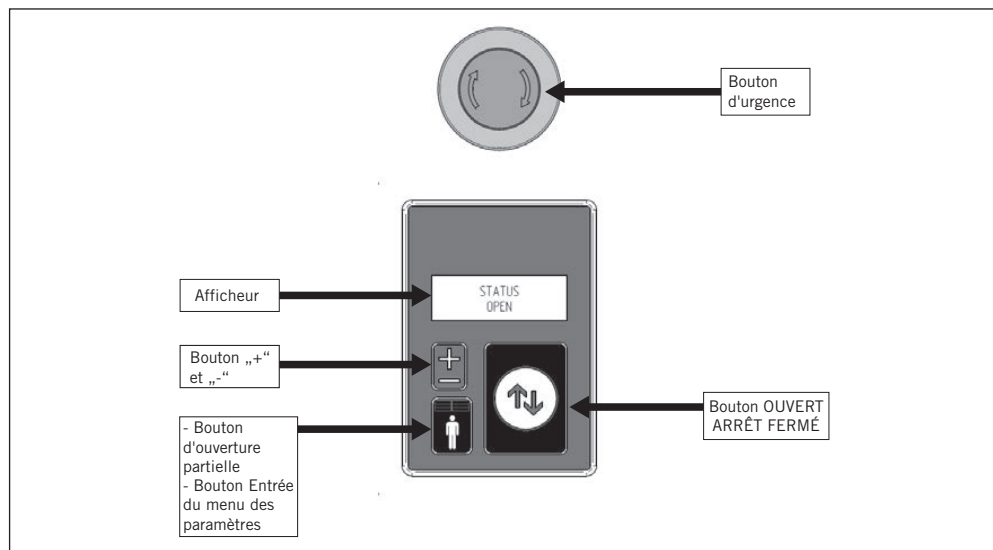


Fig. 11

3.4.3 Clavier de commande



3.4.4 Gestion des alarmes

Brancher :

Durant le fonctionnement normal et de calibrage de la course de la porte, un contrôle est effectué sur les éventuelles alarmes qui se vérifient et une alarme apparaît en cas d'erreurs.

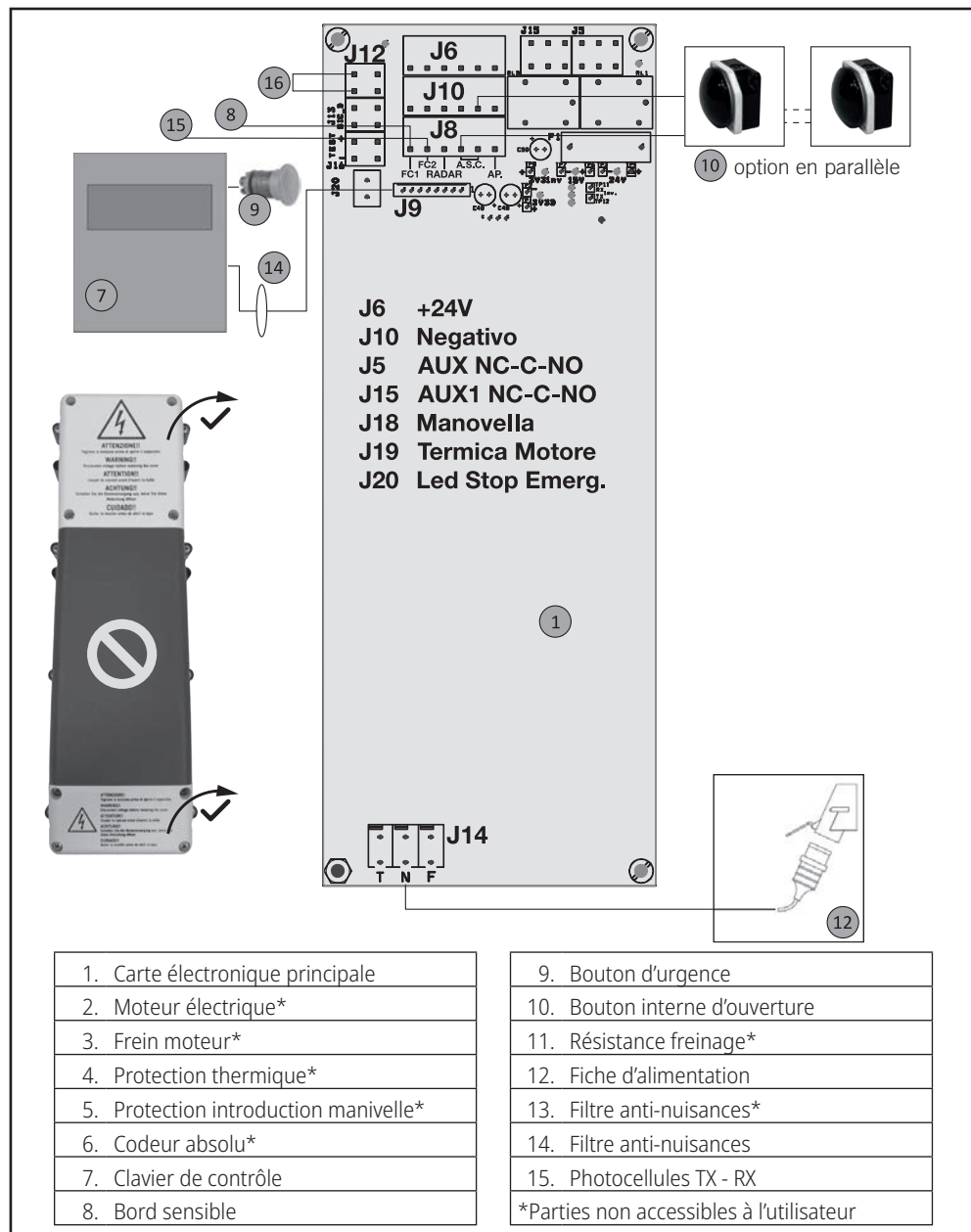
Si une alarme se présente, il est possible de la rétablir en maintenant la touche – appuyée et en renseignant le mot de passe 3333. Il est possible de faire 3 tentatives pour renseigner correctement le mot de passe de rétablissement des alarmes et 60" de timeout pour l'inactivité du clavier.

Si la même alarme se représente de nouveau, contacter le bureau d'assistance technique INCOLD.

- Alarme 01 : surcharge inverseur. Problème hardware inverseur
- Alarme 02 : court-circuit inverseur. Problème hardware inverseur
- Alarme 03 : tension continue inverseur trop élevée. Problème hardware inverseur
- Alarme 04 : tension continue inverseur trop basse. Problème hardware inverseur
- Alarme 05 : surcharge moteur. Problème hardware inverseur/moteur
- Alarme 06 : thermique moteur. Problème surchauffe moteur
- Alarme 07 : chaîne encodeur (« arrêt manivelle »). Problème hardware inverseur
- Alarme 08 : température pilote inverseur. Problème hardware inverseur
- Alarme 09 : PFC non démarré. Problème hardware inverseur
- Alarme 11 : test cellule photoélectrique 1 échoué. Problème hardware cellule photoélectrique 1
- Alarme 12 : test cellule photoélectrique 2 échoué. Problème hardware cellule photoélectrique 2
- Alarme 17 : communication avec inverseur. Problème hardware inverseur/écran/câble entre inverseur et écran.
- Alarme 18 : time-out ouverture/fermeture roll-up. Problème hardware inverseur/moteur
- Alarme 19 : erreur données d'étalonnage roll-up (perte des données sauvegardées en mémoire). Il est nécessaire de répéter l'étalonnage du roll-up.
- Alarme 20 : erreur des données de position roll-up (position roll-up non cohérente avec les données d'étalonnage). Il est nécessaire de répéter l'étalonnage du roll-up.
- FTC - "RADAR": Photocellule ou bord sensible endommagé

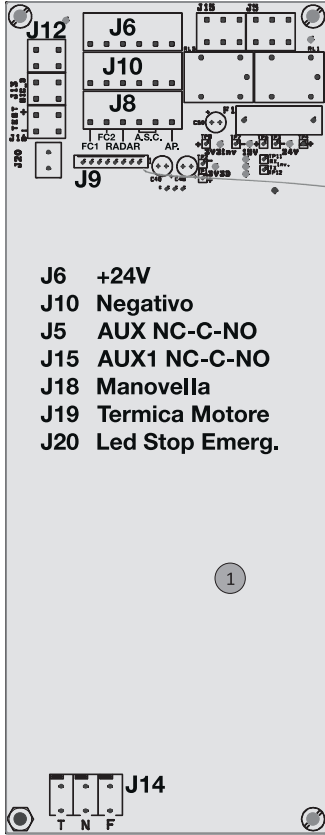
3.4.5 Schémas électriques

Schéma Topographique



Porte Roll Up avec clavier à membrane

USAGE ET MAINTENANCE



Connecteur rapide
pré-câblé

Filtre anti-nuisances

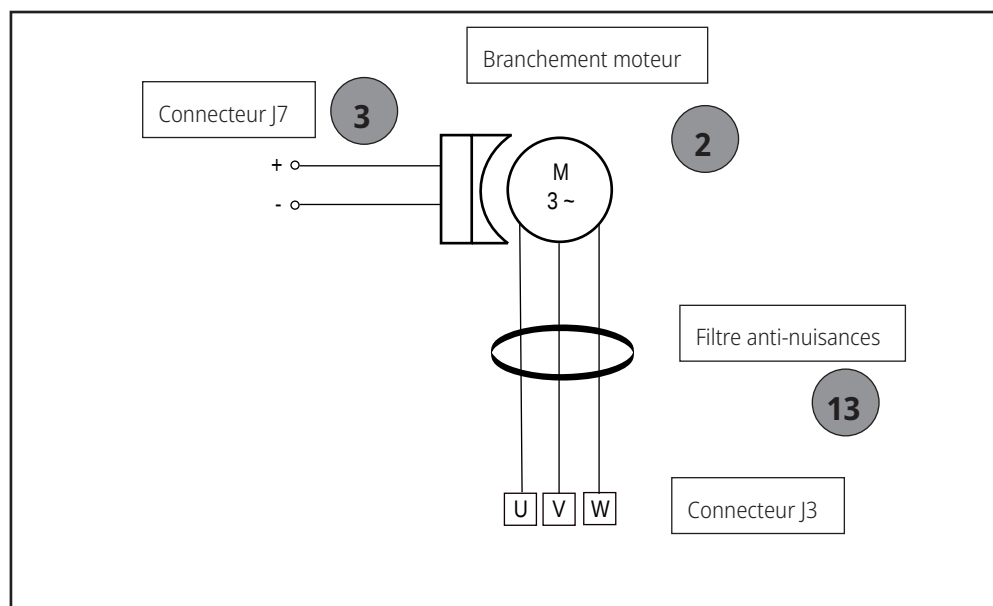
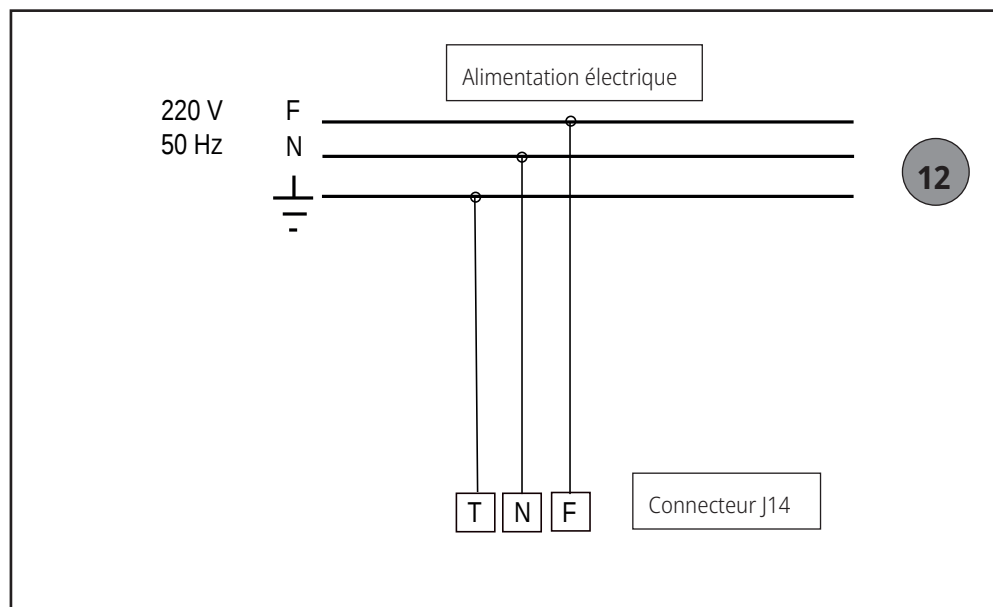
Bouton STOP

Clavier sur châssis

9

7

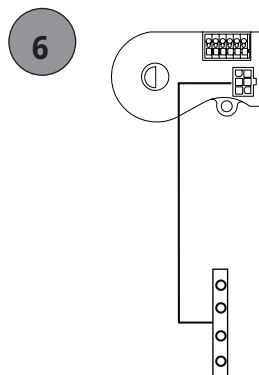
Dispositifs de contrôle



Porte Roll Up avec clavier à membrane

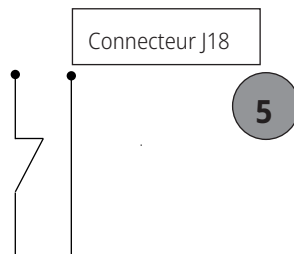
USAGE ET MAINTENANCE

Branchement codeur



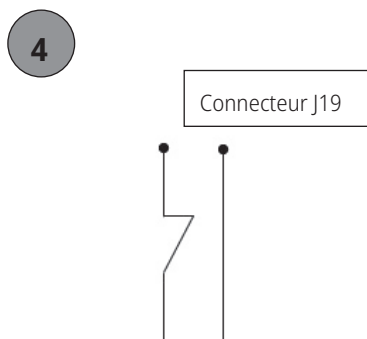
Connecteur J11

Contact manivelle



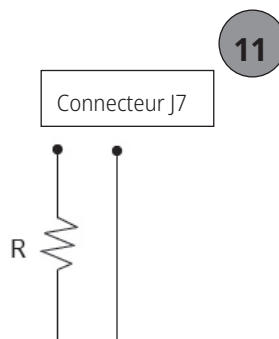
Connecteur J18

Contact thermique moteur



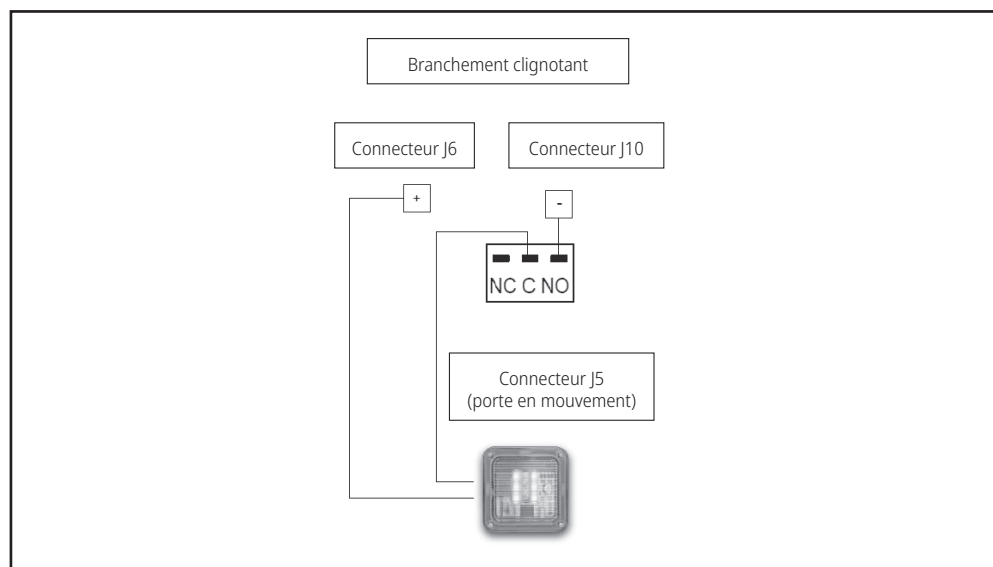
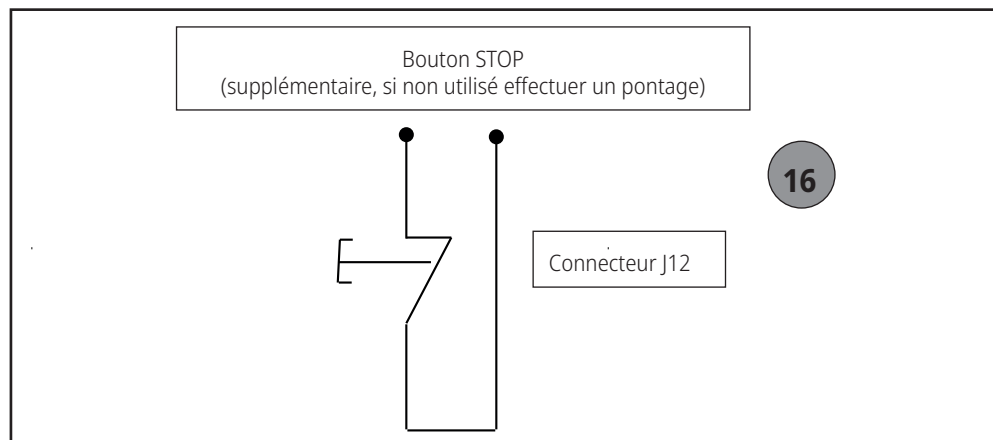
Connecteur J19

Résistance freinage

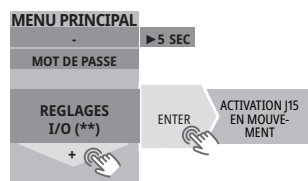


Connecteur J7

Dispositifs de sécurité



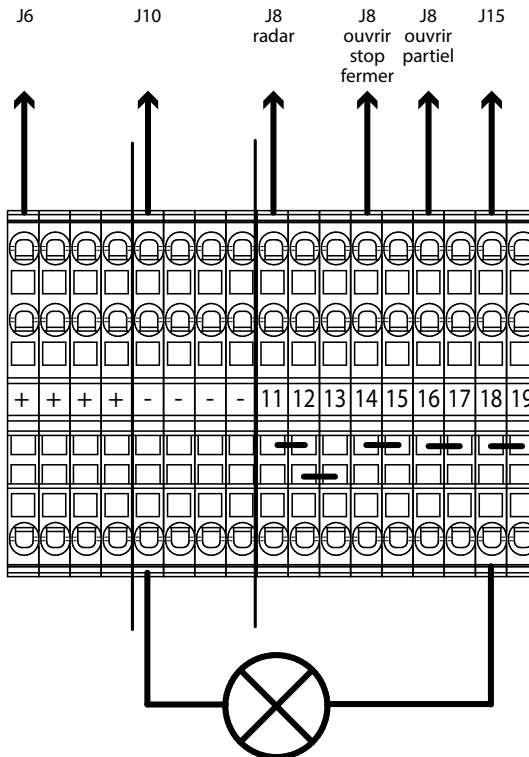
Programmer le fonctionnement de J5 en mouvement, à travers :

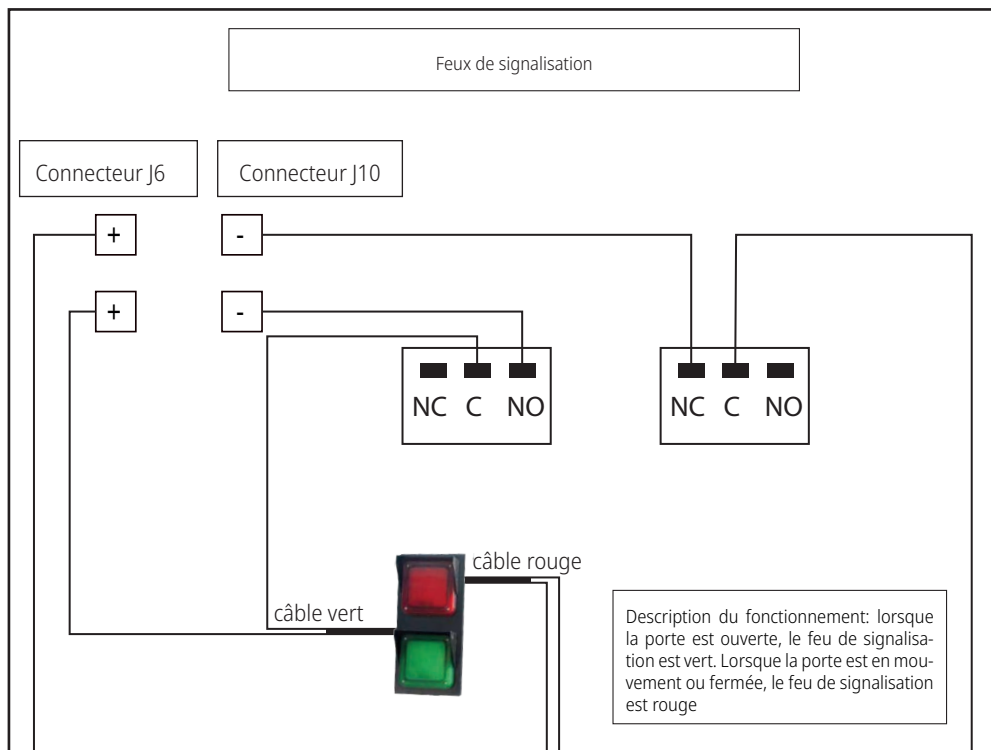


Porte Roll Up avec clavier à membrane

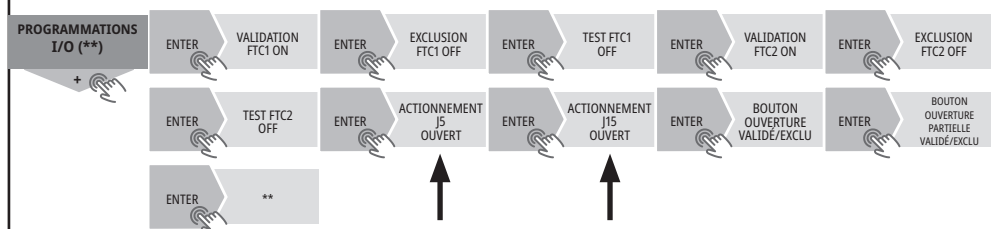
USAGE ET MAINTENANCE

Boîte de dérivation avec clignotant



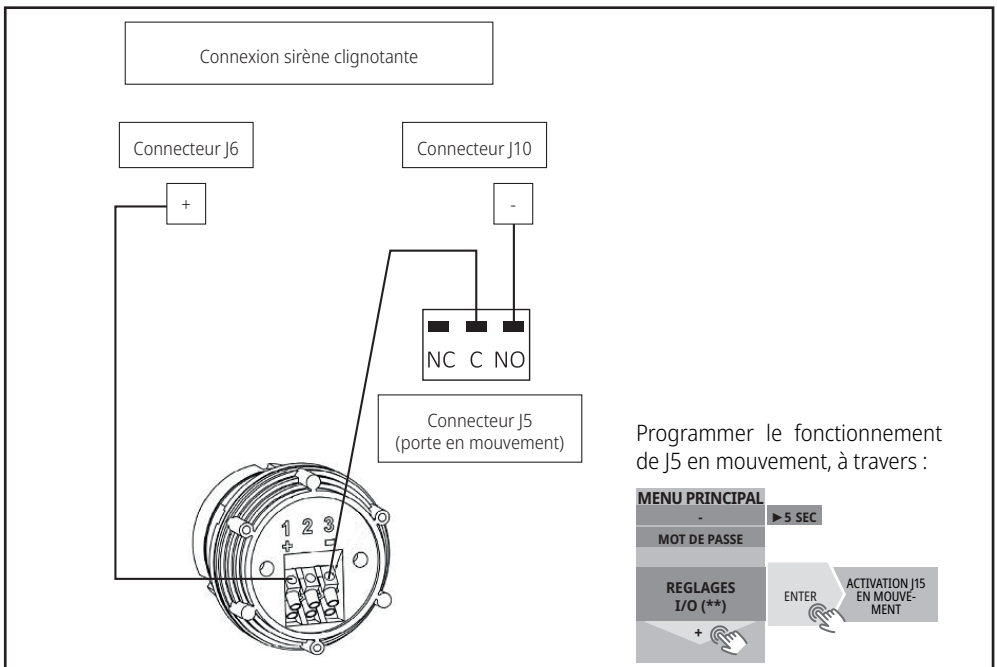
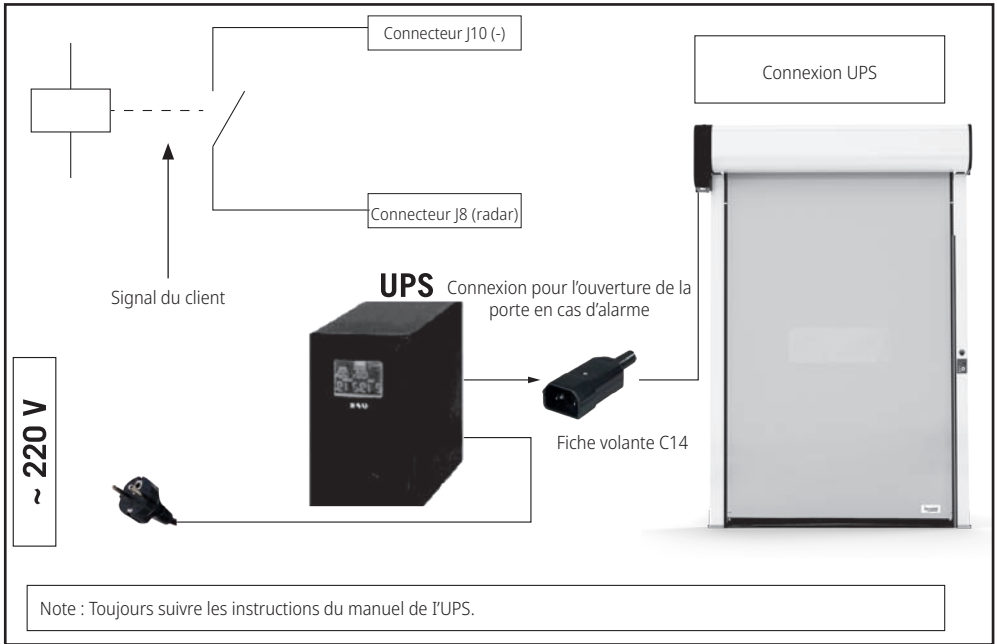


Réglez le fonctionnement de J5 et J15 comme indiqué par les flèches:

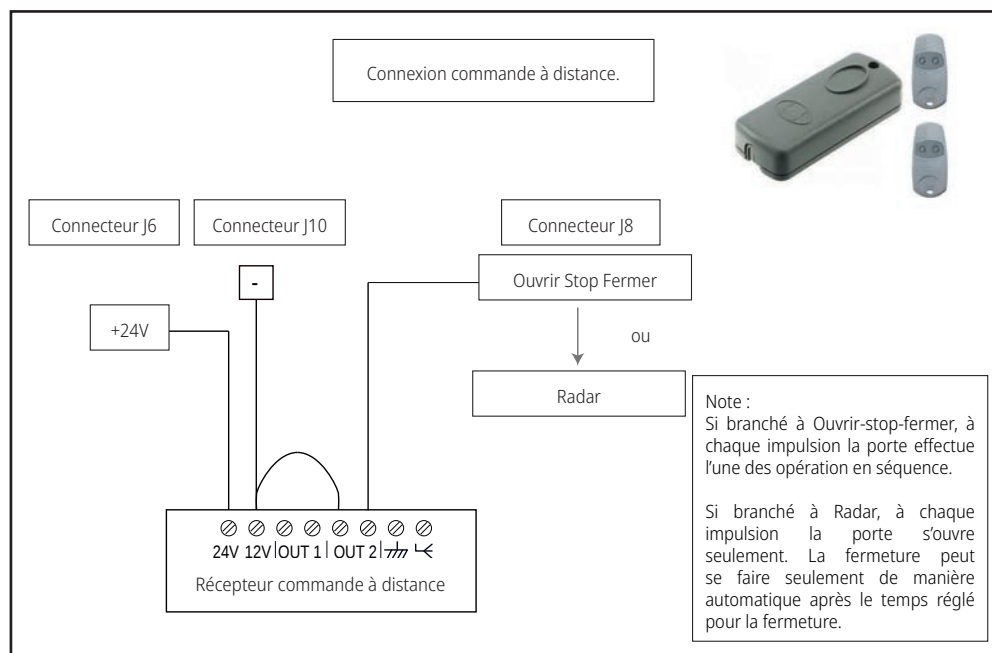
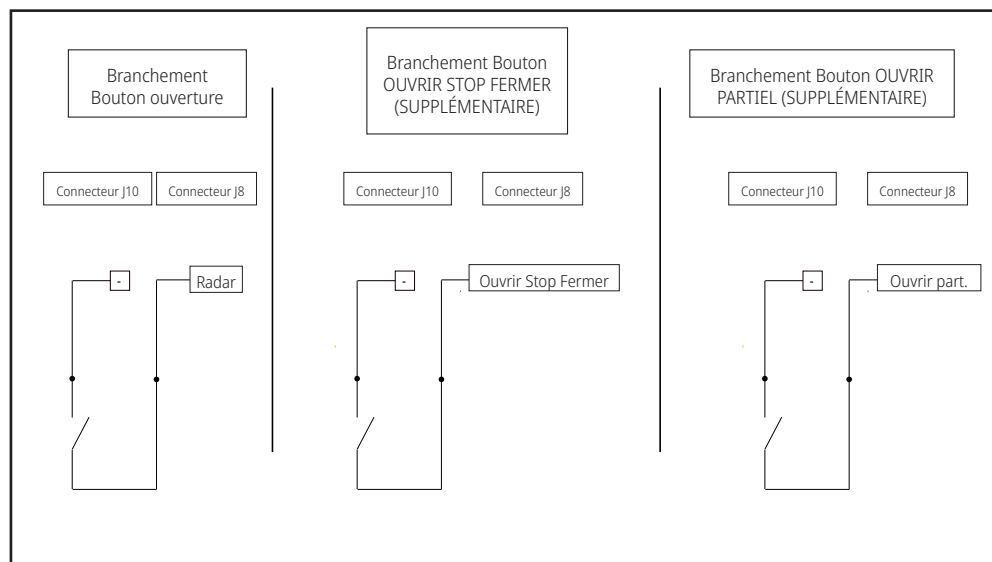


Porte Roll Up avec clavier à membrane

USAGE ET MAINTENANCE

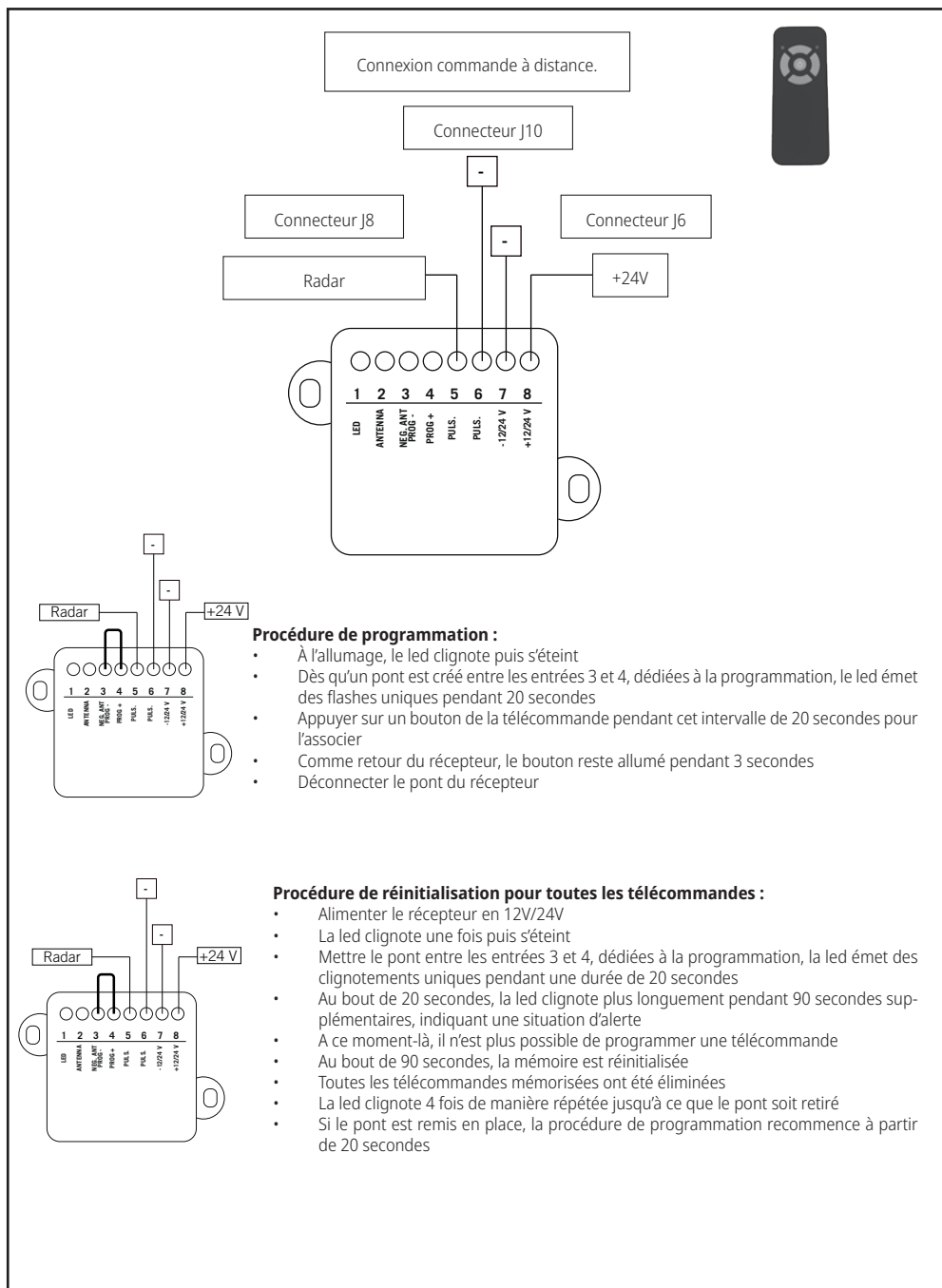


Dispositifs d'ouverture

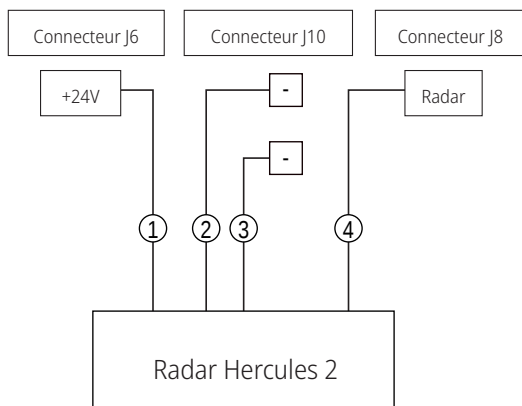


Porte Roll Up avec clavier à membrane

USAGE ET MAINTENANCE

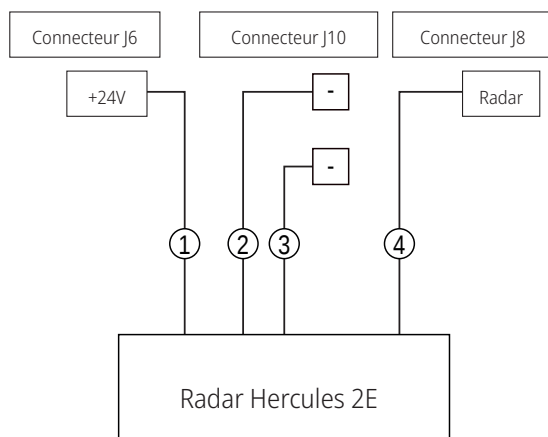


Branchement du radar
Hercules 2



- 1 = MARRON
- 2 = BLANC
- 3 = ROSE
- 4 = ROUGE

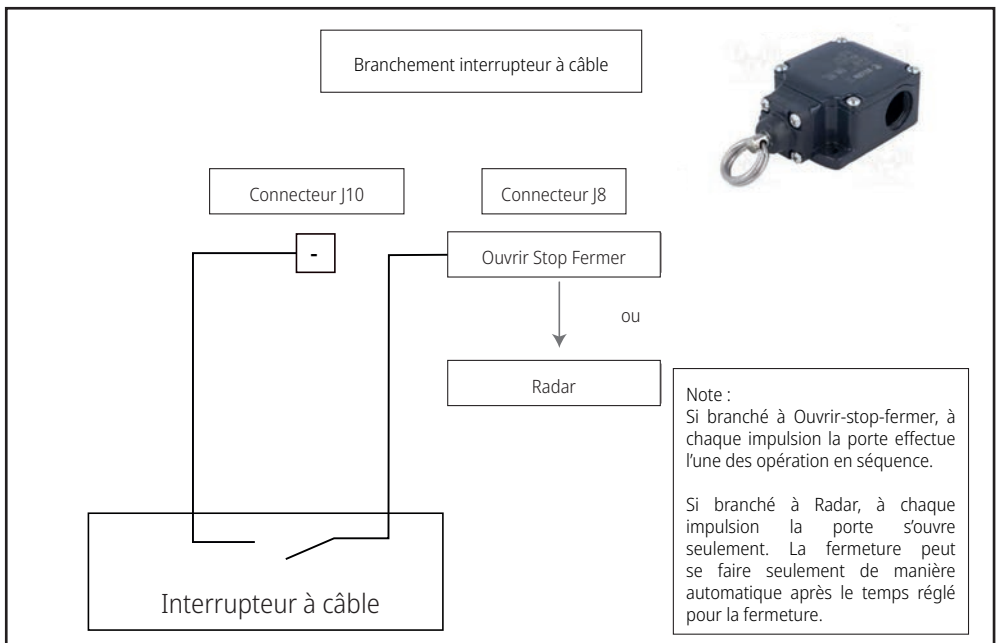
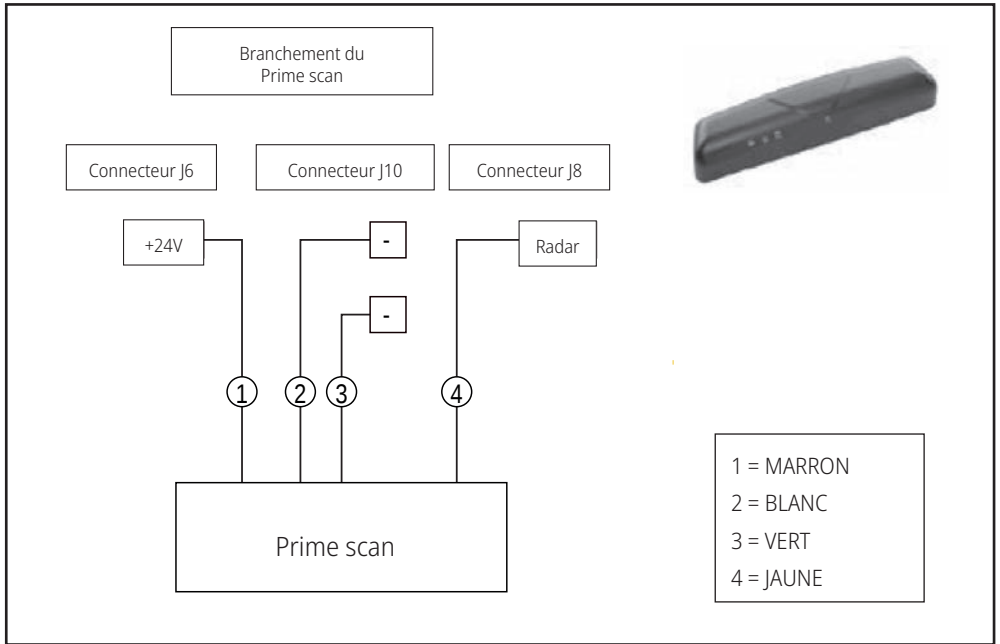
Branchement du radar
Hercules 2E

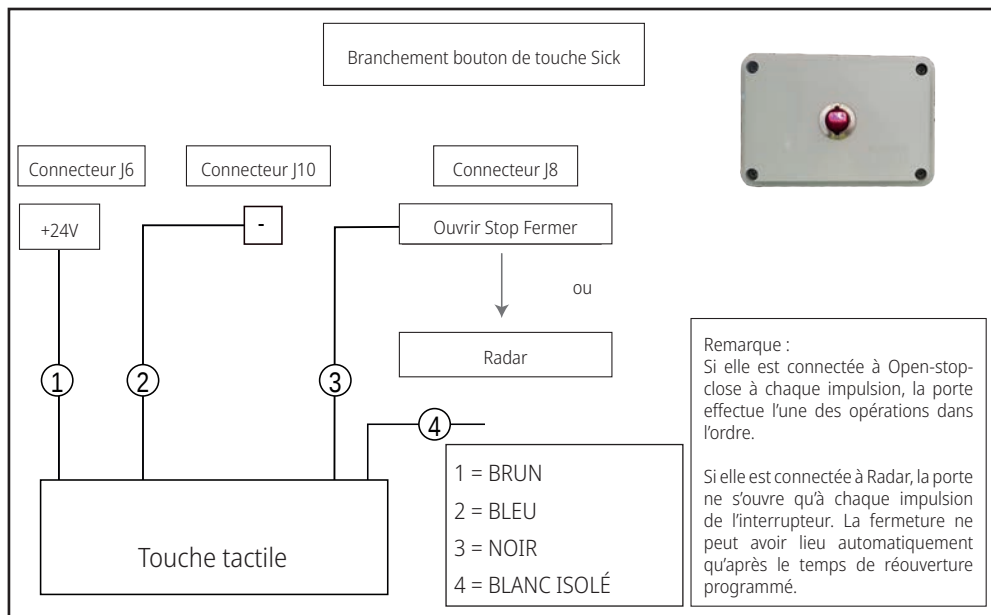
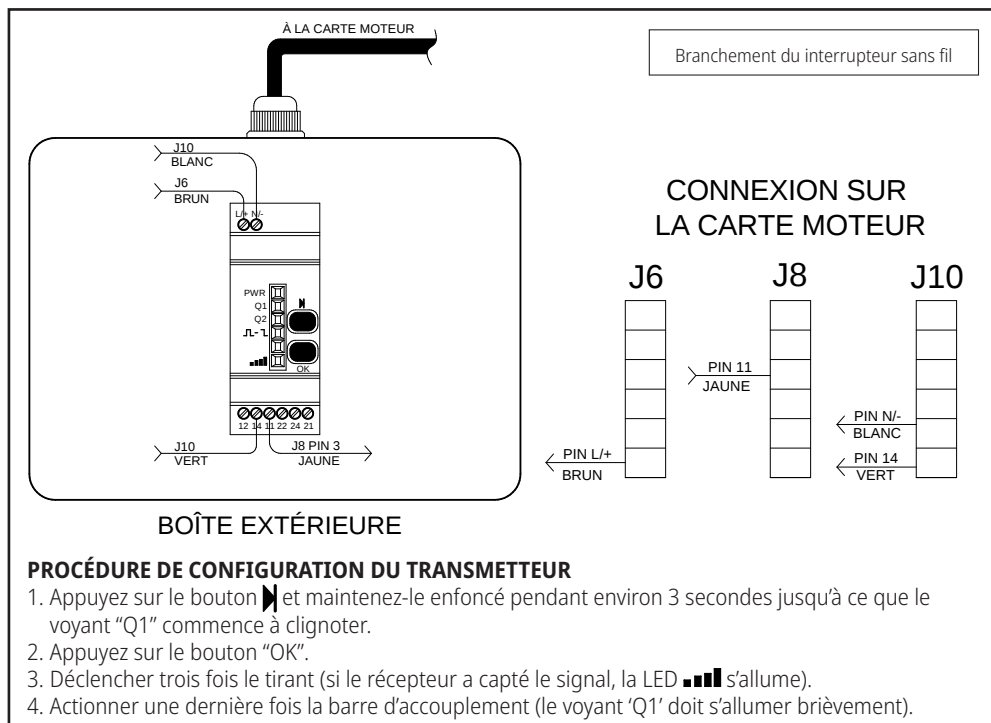


- 1 = MARRON
- 2 = BLANC
- 3 = JAUNE
- 4 = VERT

Porte Roll Up avec clavier à membrane

USAGE ET MAINTENANCE

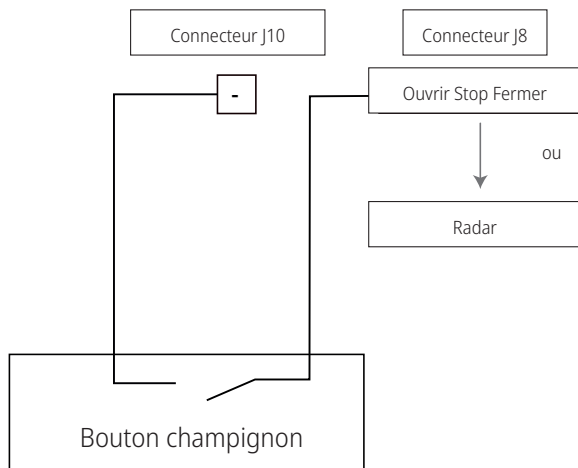




Porte Roll Up avec clavier à membrane

USAGE ET MAINTENANCE

Branchement Bouton champignon

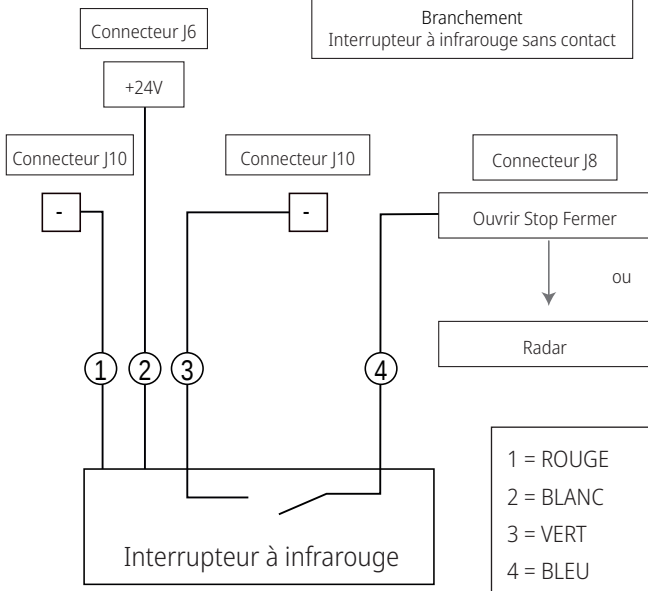


Note :

Si branché à Ouvrir-stop-fermer, à chaque impulsion la porte effectue l'une des opération en séquence.

Si branché à Radar, à chaque impulsion la porte s'ouvre seulement. La fermeture peut se faire seulement de manière automatique après le temps réglé pour la fermeture.

Branchement Interrupteur à infrarouge sans contact

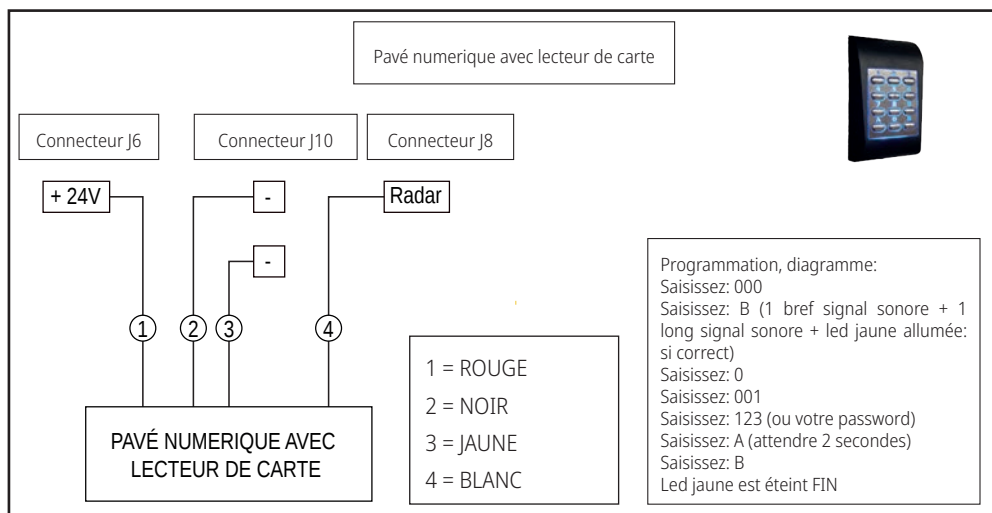
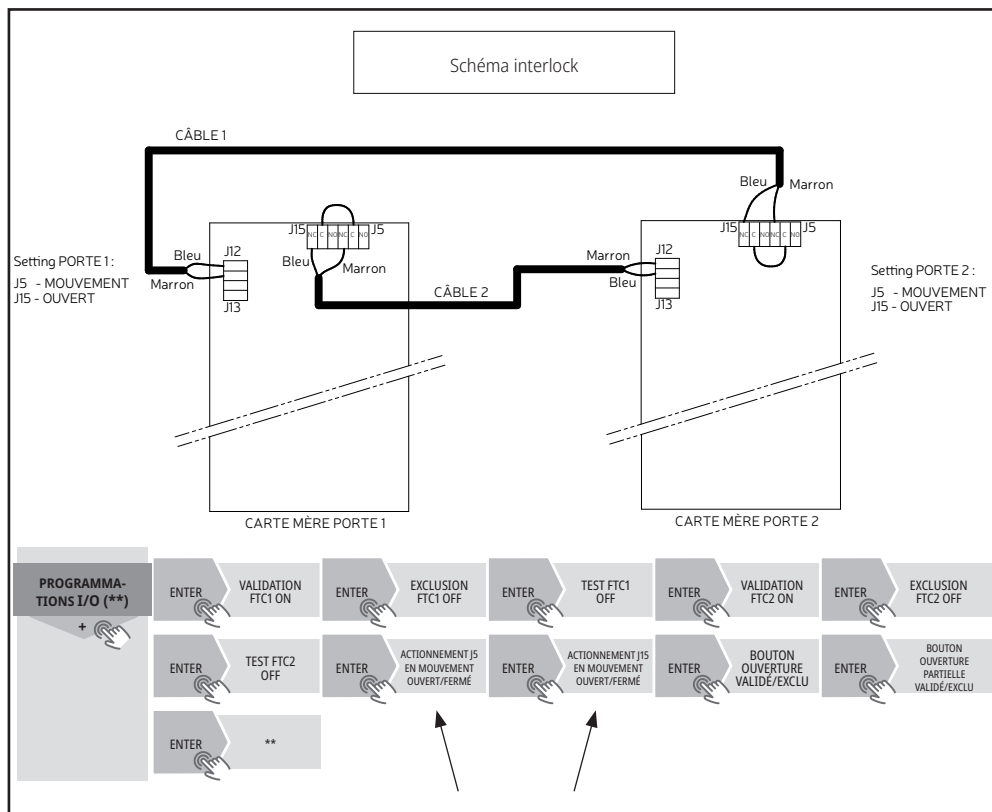


Note :

Si branché à Ouvrir-stop-fermer, à chaque impulsion la porte effectue l'une des opération en séquence.

Si branché à Radar, à chaque impulsion la porte s'ouvre seulement. La fermeture peut se faire seulement de manière automatique après le temps réglé pour la fermeture.

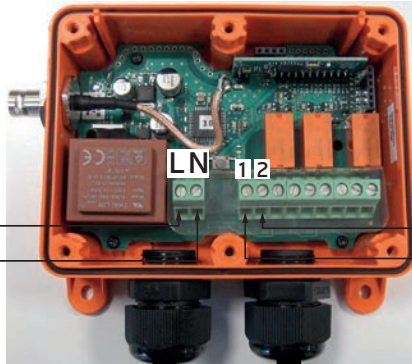
- 1 = ROUGE
- 2 = BLANC
- 3 = VERT
- 4 = BLEU



Porte Roll Up avec clavier à membrane

USAGE ET MAINTENANCE

Récepteur 6-15 canaux



Marron fiche 16 A

Bleu fiche 16 A

Marron J8 PIN 3 "Radar"

Blanc J10

ART. 04110118

Câble d'alimentation avec fiche CEE 16A
à l'alimentation extérieure

ART. 04110120

Câble câblage bouton champignon
à la carte mère

J10



blanc
MORS.1

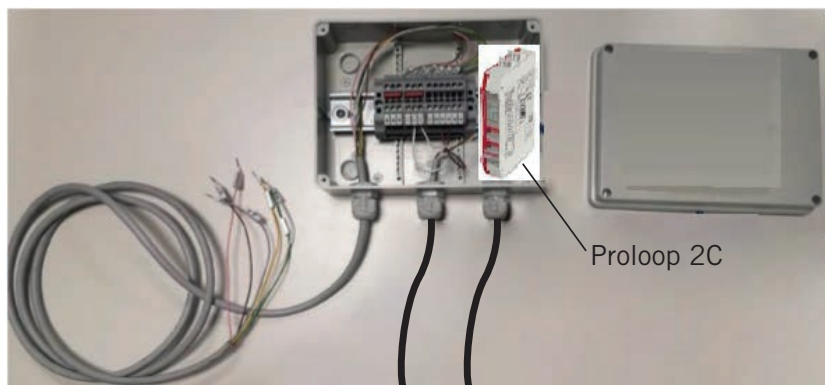
J8



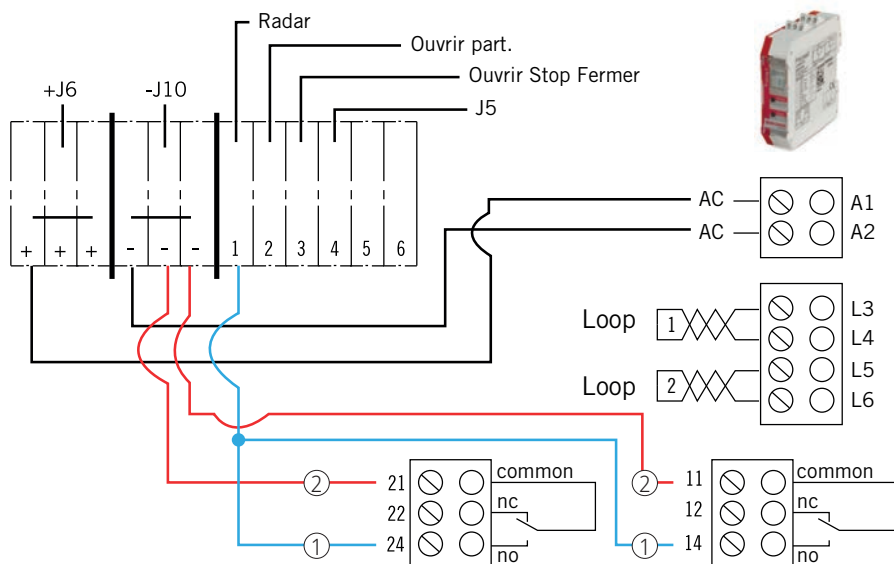
marron
MORS.2

entrée radar

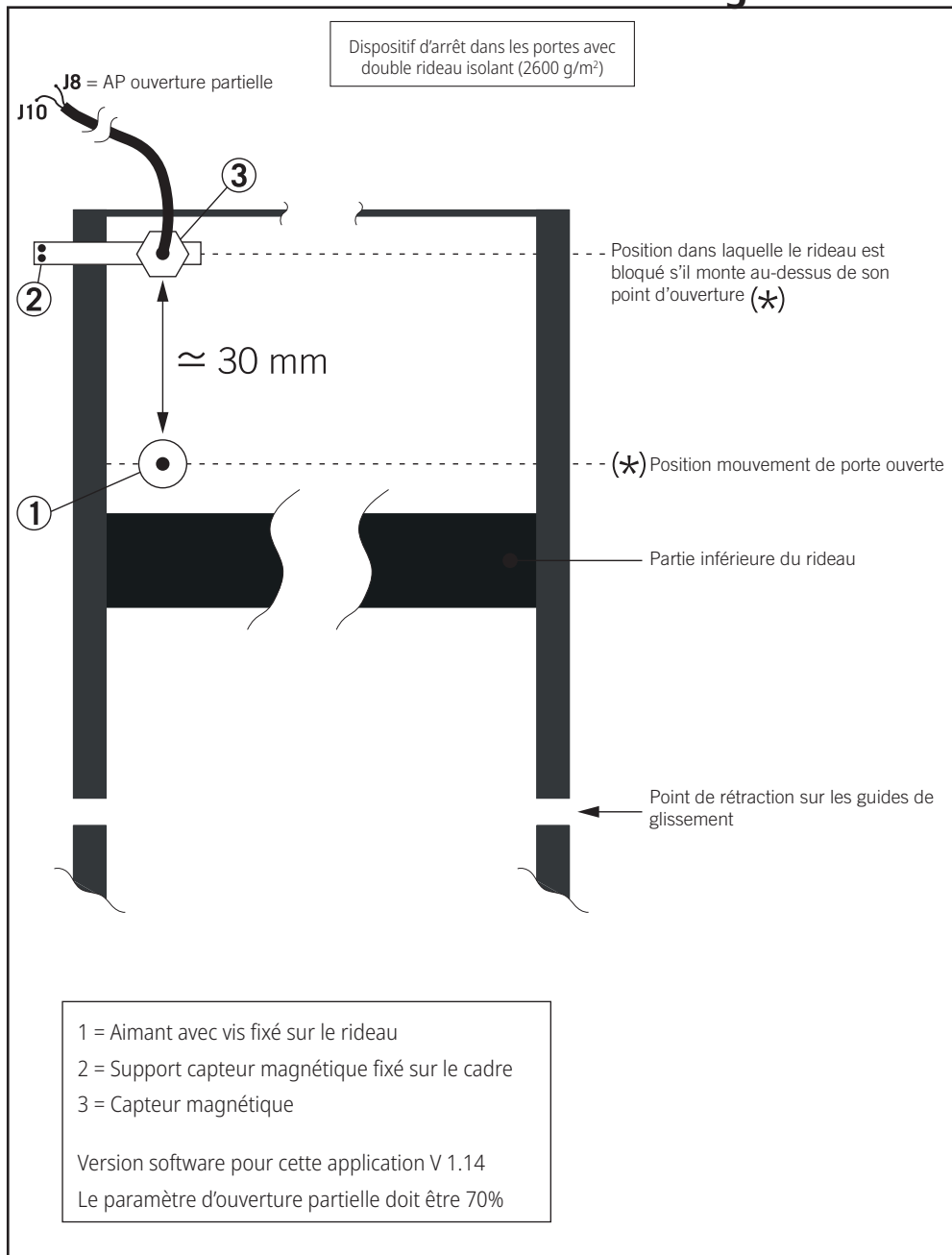
Détecteur à spire



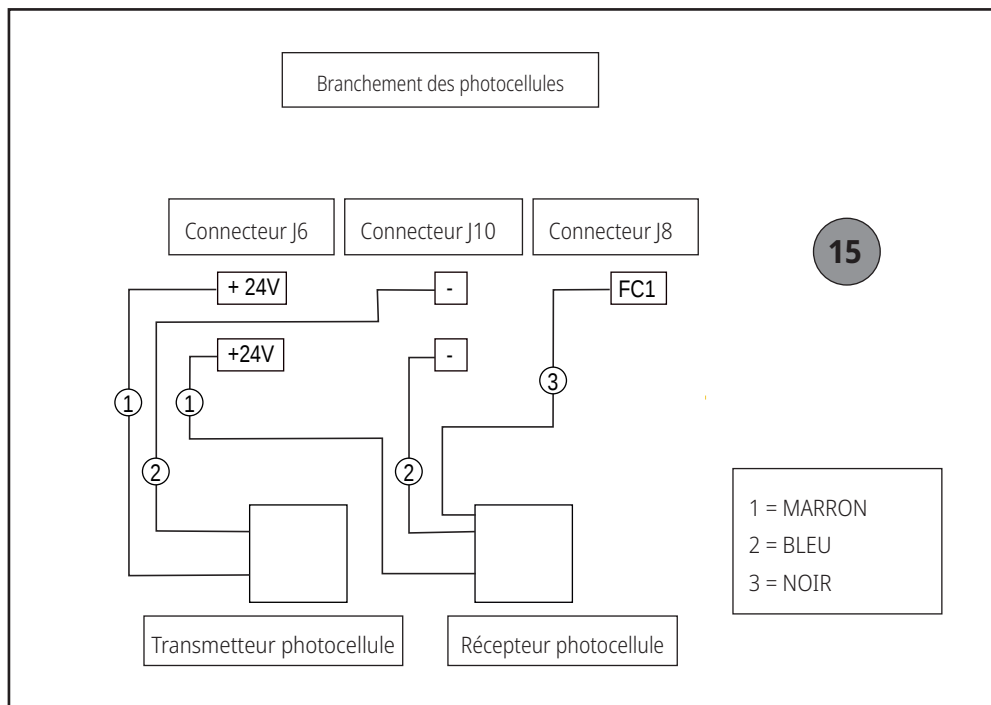
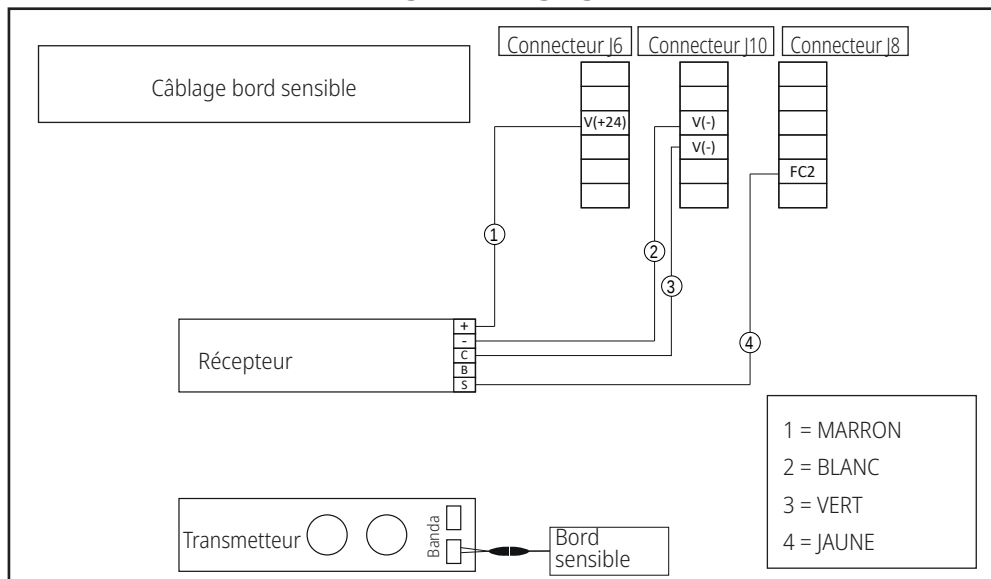
Loop 1 Loop 2



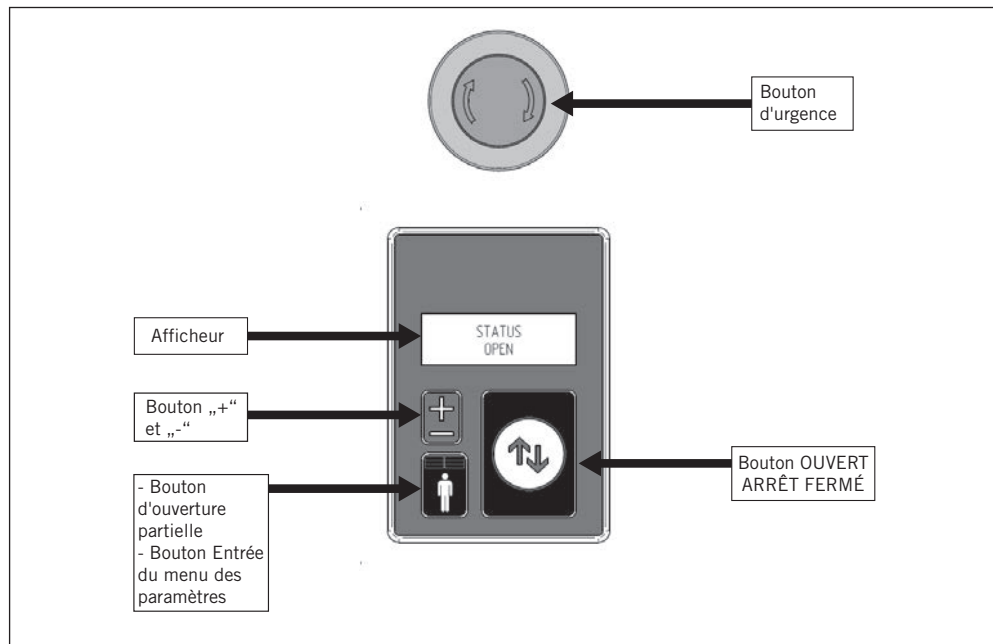
VERSION AVEC TABLIER DE 2600 g/m²



INOX VERSION



Clavier de commande intégré dans le cadre



Utilisation des touches

• Touche +:

- Depuis la page-écran principale, une pression longue permet d'accéder au menu des paramètres utilisateur.
- Dans un menu sans paramètres configurables, elle permet de sélectionner l'option successive
- Dans un menu avec des paramètres configurables, elle permet d'augmenter la valeur.

• Touche -:

- Depuis la page-écran principale, une pression longue permet d'accéder au menu du mot de passe pour les paramètres superviseur ou pour réinitialiser les alarmes.
- Dans un menu sans paramètres configurables, elle permet de sélectionner l'option précédente.
- Dans un menu avec des paramètres configurables, elle permet de diminuer la valeur.

• Touche ouverture partielle:

- Elle permet d'ouvrir le roll-up s'il est fermé ; elle ouvre partiellement le roll-up si celui-ci est complètement ouvert ; elle ferme le roll-up si celui-ci est partiellement ouvert.
- Dans un menu avec paramètre configurable, elle permet de sauvegarder le paramètre et de sélectionner l'option successive.

• Touche ouverture/fermeture:

elle permet d'ouvrir ou de fermer le roll-up ou de bloquer le mouvement s'il est activé ; après avoir bloqué le mouvement activé, le roll-up reste en attente d'une commande d'actionnement successive et bloque entre-temps la fermeture automatique (si cette option est configurée).

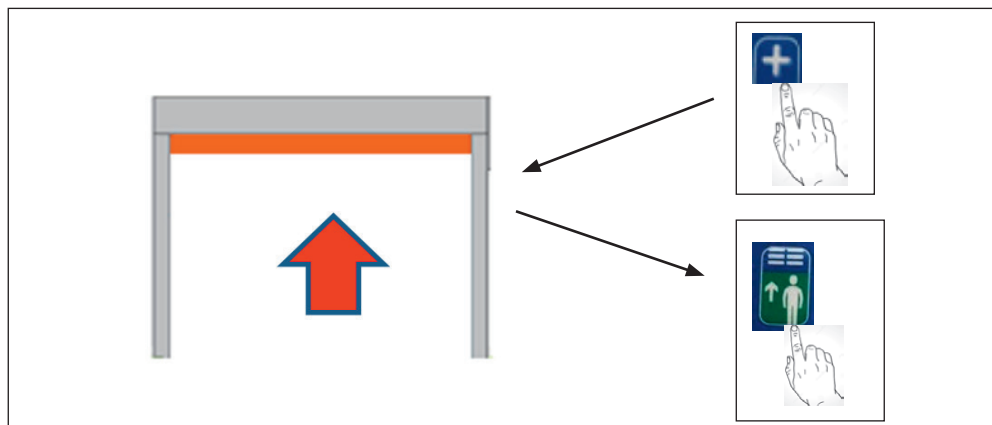
3.4.6 Démarrage

La langue d'affichage des messages est demandée au premier démarrage et peut être modifiée avec les touches + et - puis confirmer avec la touche ouverture partielle. Après la confirmation, la page-écran du mot de passe s'affiche pour accéder au menu d'étalonnage initial. Pour enregistrer le mot de passe, modifier chaque caractère avec les touches + et - puis confirmer avec la touche ouverture partielle. Le mot de passe du menu d'étalonnage est 1234.

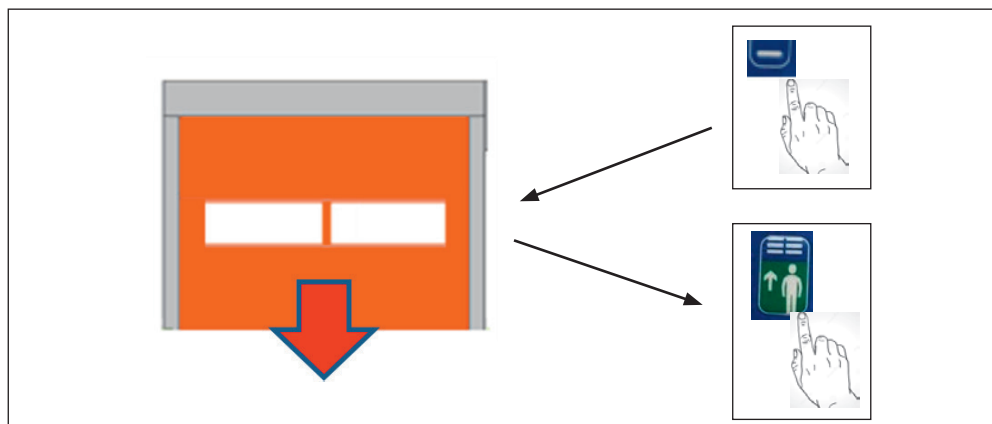
Le menu de configuration de la langue et celui du mot de passe pour l'étalonnage initial s'afficheront tant que l'étalonnage initial ne sera pas programmé. La navigation n'est pas admise à l'extérieur de ces pages-écrans.

Le menu est composé des options suivantes:

- **Position d'ouverture:** elle sert à mémoriser la position avec le roll-up complètement ouvert. Le paramètre affiché indique la position actuelle de l'encodeur moteur. Ouvrir complètement le roll-up avec les touches + et - puis sauvegarder la position avec la touche ouverture partielle.



- **Position de fermeture:** elle sert à mémoriser la position avec le roll-up complètement fermé. Le paramètre affiché indique la position actuelle de l'encodeur moteur. Fermer le roll-up avec les touches + et - puis sauvegarder la position avec la touche ouverture partielle.



Un message indiquant que le calibrage a été complété s'affiche à la fin de la procédure et la page-écran de fonctionnement apparaît. Aux démarrages successifs l'écran affichera directement la page-écran de fonctionnement en sautant la page-écran d'étalonnage. Le menu des paramètres superviseur permet d'accéder de nouveau à la page-écran et dans ce cas il sera aussi possible de quitter à tout moment la procédure sans sauvegarder les nouvelles valeurs éventuellement trouvées, en appuyant longuement sur la touche d'ouverture/fermeture.

Le mouvement manuel du roll-up en phase d'étalonnage (et en mode manuel, voir ci-dessous) est neutralisé à proximité du fond d'échelle de l'encodeur, de manière à éviter les calibrages avec des valeurs hors échelle qui pourraient faire fonctionner de manière anormale le roll-up. Ci-dessous, les zones de fonctionnement relativement à la valeur de l'encodeur :

• **Zone de mouvement libre (encodeur entre 250 et 7942 points):** le mouvement du roll-up est libre dans les deux directions.

• **Zone de neutralisation dans une direction (encodeur entre 100 et 250 points ou entre 7942 et 8092 points):** le mouvement est bloqué dans la direction qui dépassé les limites. Si par exemple, avec la pression de la touche + la valeur de 7942 points a été dépassée, cette touche ne commande plus aucun mouvement alors que la touche - commande un mouvement qui baissera la valeur de l'encodeur.

• **Zone de neutralisation totale (encodeur entre 0 et 100 points ou entre 8092 et 8192 points):** le mouvement de l'encodeur est complètement neutralisé. La situation est signalée à l'écran par le message clignotant « débloquent manuellement ». Dans ce cas, il sera nécessaire de déplacer mécaniquement le roll-up après avoir débloquent le frein. Pour simplifier l'éventuelle configuration des paramètres d'ouverture partielle et d'ouverture minimale pour l'activation de la cellule photoélectrique (seulement roll-up) nous conseillons au moment de l'étalonnage, de noter les valeurs de l'encodeur correspondantes aux positions souhaitées

Page-écran de fonctionnement

L'état du roll-up est généralement affiché et peut prendre une des positions suivantes:

- ouvert
- fermé
- partiellement ouvert

Pendant le mouvement, c'est la nouvelle position qui s'affichera

- ouverture
- fermeture
- Ouverture partielle

Pour déplacer le roll-up:

- **Touche ouverture/fermeture:** elle permet d'ouvrir ou de fermer le roll-up ou de bloquer le mouvement s'il est activé ; après avoir bloqué le mouvement activé, le roll-up reste en attente d'une commande d'actionnement successive et bloque entre-temps la fermeture automatique (si cette option est configurée).
- **Touche ouverture partielle:** Elle permet d'ouvrir le roll-up s'il est fermé ; elle ouvre partiellement le roll-up si celui-ci est complètement ouvert ; elle ferme le roll-up si celui-ci est partiellement ouvert.

N.B : si le mouvement du roll-up s'arrête avant d'avoir atteint la position avec la touche ouverture/fermeture, à la pression successive le mouvement sera toujours en ouverture. Si le bouton coup de poing d'urgence est enfoncé, le message « arrêt d'urgence » s'affiche. Si le mouvement a été bloqué manuellement, le message « arrêt manuel » s'affiche.

Cette page-écran permet aussi d'effectuer les actions suivantes:

- **Touche + longue pression:** permet d'accéder au menu des paramètres utilisateur.

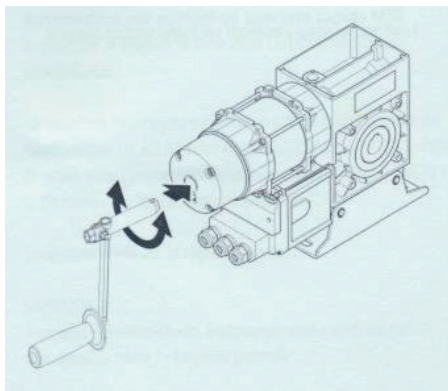
Opération d'urgence

Pour les manoeuvres manuelles en cas de panne électrique ou pendant les travaux de maintenance



AVERTISSEMENT:

- L'opération d'urgence ne doit être effectuée que de manière sûre
- L'opération d'urgence ne doit être effectuée que lorsque le moteur est éteint
- Le système doit être déconnecté de la tension électrique pendant l'opération d'urgence.



- Insérez la manivelle jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. La tension de commande est interrompue et la porte ne peut pas fonctionner électriquement.
- Tourner la manivelle dans la direction OPEN ou CLOSE
- Retirez la manivelle une fois, concluez l'opération d'urgence. La tension de commande est réactivée et la porte peut être actionnée électriquement.

USAGE ET MAINTENANCE

DEPUIS FW DISPLAY 22
DEPUIS FW INVERTER 1.10

Pour faire défiler les rubriques du MAIN MENU, appuyer sur la touche +
 Pour accéder aux rubriques du MAIN MENU, appuyer sur la touche ENTER
 Pour revenir sur le menu principal, frapper la touche ENTER

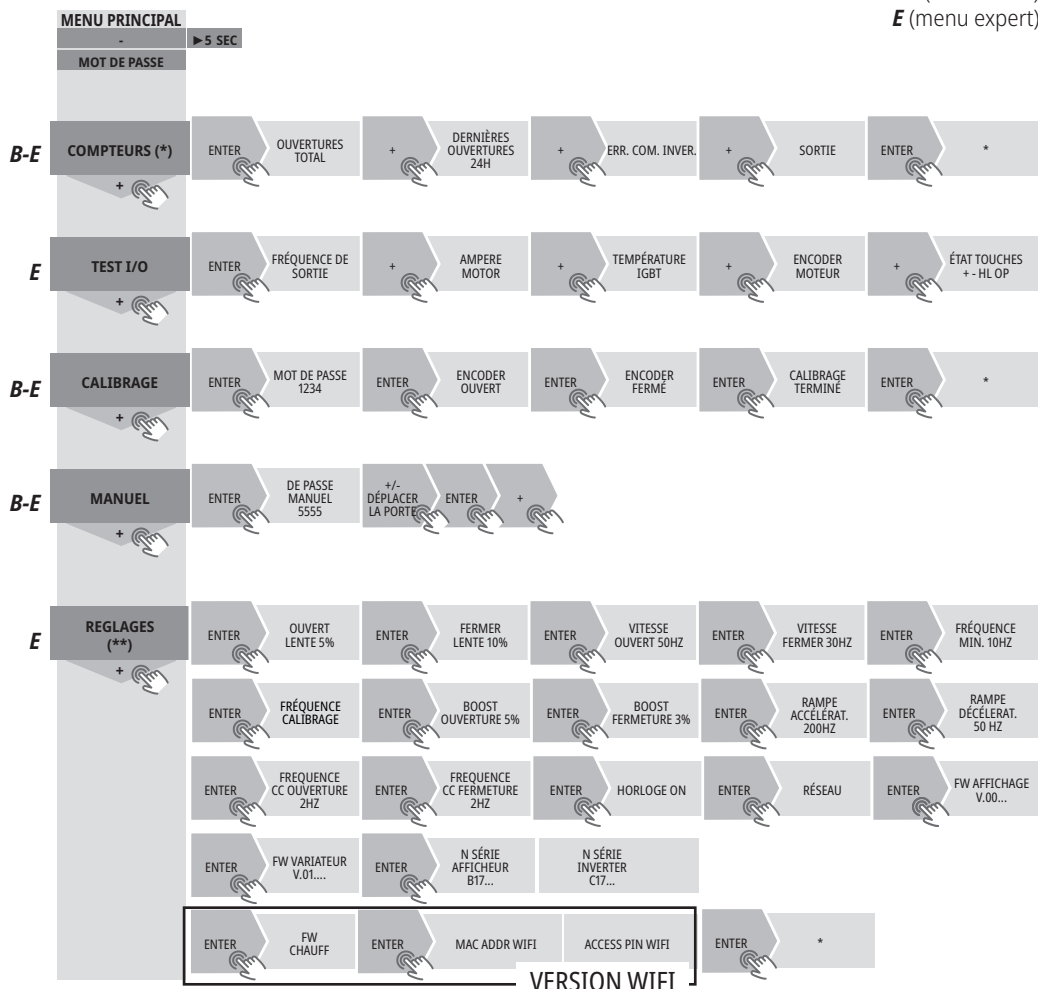


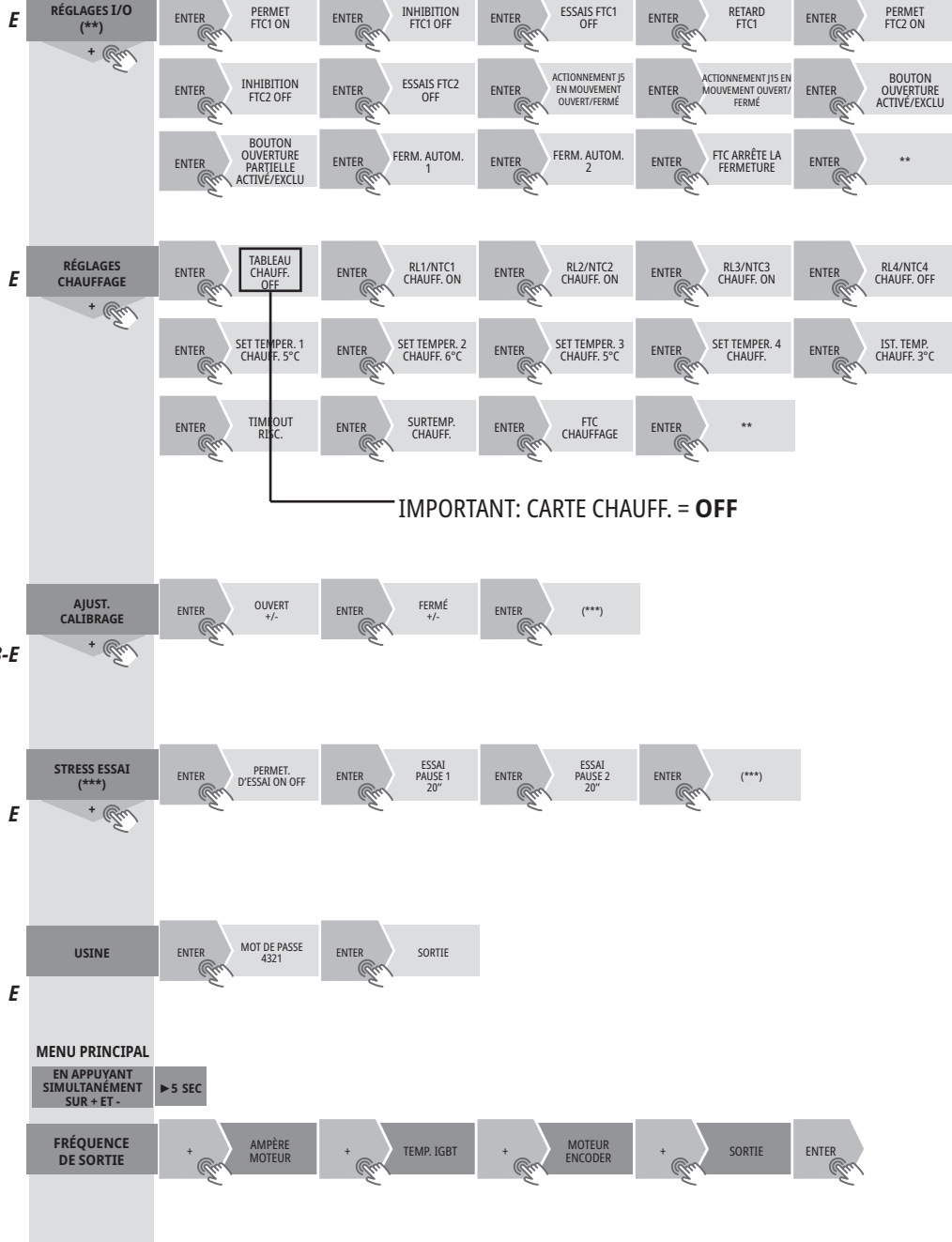
BOUTON
ENTER

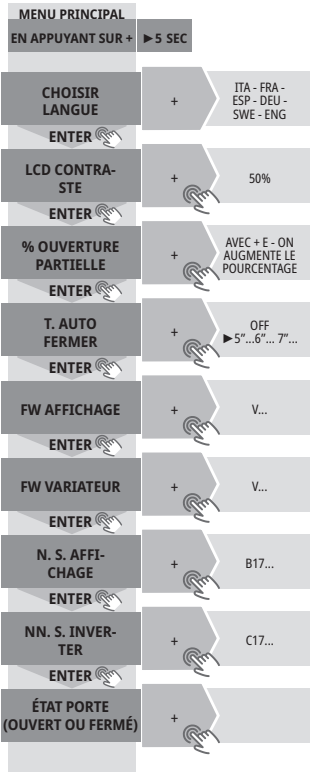


BOUTON +
BOUTON -

B (menu base)
E (menu expert)



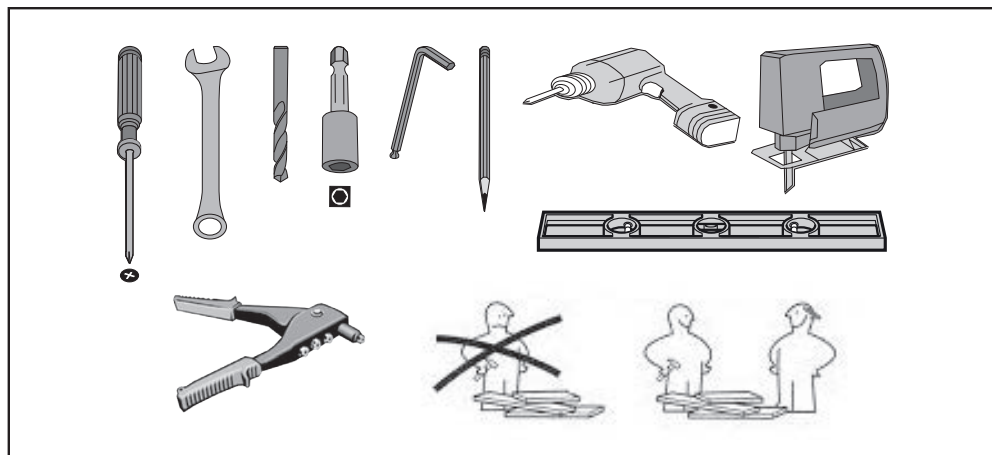




AFFICHAGES QUAND LA PORTE EST EN FONCTIONNEMENT NORMAL

État ouvert	LA PORTE EST OUVERTE
État fermeture	LA PORTE EST EN PHASE DE FERMETURE
État fermé	LA PORTE EST FERMÉE
État Ouverture	LA PORTE EST EN PHASE D'OUVERTURE INITIALE
État ouverture partielle	LA PORTE EST EN PHASE D'OUVERTURE PARTIELLE
État partiel ouvert	LA PORTE EST ARRÊTÉE EN POSITION D'OUVERTURE PARTIELLE
État stop urgence	LA PORTE EST BLOQUÉE PAR LE COUP-DE-POING APPUYÉ

4. ÉQUIPEMENTS



5. ÉLIMINATION

Pour éliminer les matériels composant l'emballage, suivre les normes locales en la matière.
Le matériel composant l'emballage (sacs plastique, parties en polystyrène, etc.) doit être conservé hors de la portée des enfants car il est potentiellement dangereux.
L'élimination doit se faire conformément à la norme en matière d'élimination et de recyclage des déchets.
Pour plus d'informations concernant le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, contacter le bureau local de compétence ou des entreprises spécialisées dans le service de la collecte des déchets.



Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des normes conventionnelles contre les accidents du travail et des instructions susmentionnées.



INFORMATION POUR LES UTILISATEURS

aux termes de l'art. 14 de la DIRECTIVE 2012/19/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 4 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)



Le symbole de la poubelle barrée reporté sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie utile doit être éliminé séparément des autres déchets.

La gestion de la fin de vie de l'appareil doit se faire conformément aux normes en vigueur en matière de gestion des déchets.

En particulier, nous précisons que la porte est composée des matériels suivants :

1. Toile : PVC
2. Châssis : Aluminium
3. Carter : Acier inox, acier S250GD+Z100 peint
4. Composants électriques : cuivre, plastique, caoutchouc, etc.
5. Groupe Motoréducteur

L'utilisateur qui désire se débarrasser de cet appareil pourra contacter le producteur et suivre le système que ce dernier a adopté pour permettre la collecte différenciée de l'appareil à la fin de sa vie utile, ou sélectionner de façon autonome une filière autorisée à la gestion.

Si la gestion de la fin de vie de l'appareil est confiée à des tiers indépendants, il est recommandé de s'adresser à des sociétés autorisées à la récupération et à l'élimination de la typologie de déchets à laquelle cet appareil appartient.

La gestion adéquate de l'appareil hors-service pour son recyclage, son traitement et son élimination compatible avec le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé humaine et favorise le réemploi et/ou recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité face aux dommages aux personnes, animaux ou choses dérivant de la réutilisation des composants de la machine pour des fonctions ou des situations de montage différentes de celles d'origine.

6. MAINTENANCE ET NETTOYAGE

6.1 NETTOYAGE

Il est recommandé de prédisposer le plan d'hygiène en tenant compte de la résistance contre les agents agressifs et contre les risques de corrosion des matériaux dont les portes sont composées. Observer attentivement les indications fournies sur les produits pour le nettoyage, ne pas modifier les doses et utiliser les concentrations prévues ou conseillées pour les différents types de matériau.



NE PAS utiliser de jets d'eau pressurisés sur les composants suivants : photocellules, clavier et motoréducteur. Les composants peuvent être endommagés de façon irréversible.



La boîte de vitesses contient de l'huile de lubrification.

Mesures en cas de rejet accidentel

Précautions individuelles, équipements de protection et procédures d'urgence

Pour ceux qui n'interviennent pas directement

Porter un équipement de protection approprié pour éviter la contamination de la peau, des yeux et des vêtements personnels. Ne pas respirer les vapeurs/aérosols.

Précautions environnementales

Tenir à l'écart des égouts, des eaux de surface et des eaux souterraines. Contenir l'eau de lavage contaminée et l'éliminer.

Méthodes et matériaux pour le confinement et le nettoyage

Recommandations sur la manière de contenir un déversement

Recouvrement des drains.

Recommandations sur la manière de nettoyer un déversement

Recueillir avec des substances absorbantes (sable, kieselguhr, liant acide, liant universel).

6.2 MAINTENANCE ORDINAIRE

INSPECTIONS PÉRIODIQUES / MAINTENANCE :		
IMPORTANT: Chaque jour, au début du travail, vérifiez le bon fonctionnement de la porte et ses dispositifs de sécurité, en cas d'anomalie, il est nécessaire de contacter rapidement le personnel de maintenance		
Vérifier le fonctionnement des dispositifs de sécurité	Vérifiez que les dispositifs de sécurité installés dans la porte fonctionnent correctement: Bord sensible dans la partie inférieure du tablier (si installé); Système photocellulaire (si installé); Système de barrière optique (si installé); Fonctionnement du bouton d'arrêt situé sur le cadre (toujours installé)	Tous les jours avant de commencer le travail
Vérification de l'usure, des joints de motoréducteurs	Inspection visuelle de toute fuite d'huile.	Semestre / pas plus de 50 000 manœuvres
Contrôles sur le moteur et les roulements à billes	Vérifiez si le moteur est libre de bien rouler. Si nécessaire, lubrifiez les roulements à billes.	Semestre / pas plus de 50 000 manœuvres
Efficacité du frein moteur	Démontez le couvercle du moteur et vérifiez la distance disque de frein. Si elles sont usées, remplacer	Semestre / pas plus de 100 000 manœuvres
Support de motoréducteurs	Inspection visuelle de l'axe et contrôle du serrage correct des boulons.	Semestre / pas plus de 50 000 manœuvres
Tablier	Vérifier la présence de larmes, d'usure, etc.	Semestre / pas plus de 50 000 manœuvres
Photocellules / barrière optique	Vérification de l'opération	Tous les jours avant de commencer le travail
Raccordement électrique	Vérification des conditions de câblage électrique et des connexions. Vérifiez les conditions de connexion électrique	Semestre / pas plus de 50 000 manœuvres
Mouvement et fonctionnement	Vérification du mouvement correct et complet de l'ouverture, de l'ouverture partielle, de la fermeture	Tous les jours avant de commencer le travail
Nombre de manœuvres	Vérifiez périodiquement le nombre de manœuvres pour programmer une maintenance correcte. IMPORTANT: Il numero massimo di man Le nombre maximum de manœuvres de porte est de 45 cycles par heure (cycle = ouvrir et fermer)	
Système sans fil	Remplacement des piles	1 ou 2 ans (selon l'utilisation)

n'utilisez que des pièces de rechange d'origine Incold

7. RAPPORT D'ENTRETIEN

Installation		Début entretien	
Date	Tampon/Signature	Date	Tampon/Signature
Modèle porte et lieu d'installation			
Modèle			
Emplacement		Porte n°	
VÉRIFICATION DE LA CAPACITÉ DE DÉCOINCEMENT APRÈS LA PREMIÈRE INSTALLATION			
Vérification de fin d'installation de la capacité de se déplacer et de revenir en position de la porte. Le résultat de cette vérification, effectuée à la date reportée ci-dessus est : ☐ POSITIF ☐ NÉGATIF En cas de résultat négatif, reporter dans le champ NOTES les mesures adoptées en indiquant les temps de résolution de l'anomalie et enregistrer le résultat du contrôle suivant.			

Porte Roll Up avec clavier à membrane

USAGE ET MAINTENANCE

Registre des contrôles programmés					
Date	Résultat	Tampon/ Signature	Date	Résultat	Tampon/ Signature

REMARQUE : 10 ans après la date d'installation, le technicien de maintenance doit s'assurer de la bonne fonctionnalité de l'article. Il est également conseillé de le remplacer entièrement.

Notes:

8. LISTE DES CONTRÔLES À FAIRE LORS DE L'INSTALLATION

Numéro d'ordre :
Client :
Type de porte / numéro de série :
Installateur (Nom de la société) :
Date de l'installation :

Contrôler les points suivants et compléter les réponses :

☐ 1 Livraison

La porte est arrivée avec un emballage intègre et sans dommages ? OUI ☐ NON ☐

Si non, SVP, spécifiez pourquoi :

.....

.....

☐ 2 Dispositifs de sécurité (vérifier lesquels sont installés et leur bon fonctionnement) :

- | | | | |
|-----|---|---|--------------------------------------|
| 1.1 | La porte est protégée par un interrupteur différentiel * | OUI ☐ NON ☐ | NON PRÉSENT ☐ |
| 1.2 | Bord de sécurité (wireless system) | OUI ☐ NON ☐ | NON PRÉSENT ☐ |
| 1.3 | Bord de sécurité (avec câble en spirale) | OUI ☐ NON ☐ | NON PRÉSENT ☐ |
| 1.4 | Photocellule unique dans le châssis | OUI ☐ NON ☐ | NON PRÉSENT ☐ |
| 1.5 | Barrière de photocellule uniques dans le châssis | OUI ☐ NON ☐ | NON PRÉSENT ☐ |
| 1.6 | Système doté de cellule photoélectrique pour assurer le déroulement correct de la toile | OUI ☐ NON ☐ | NON PRÉSENT ☐ |
| 1.7 | Poussoir d'urgence | OUI ☐ NON ☐ | NON PRÉSENT ☐ |
| 1.8 | Autre | | |

* l'interrupteur différentiel est exclu de la fourniture et est à la charge du client.

Notes:

.....

☐ 3 Dispositifs de manœuvre (vérifier lesquels sont installés et leur bon fonctionnement) :

1.9	Afficheur à écran tactile	OUI ☐ NON ☐	NON PRÉSENT ☐
1.10	Bouton coup-de-poing noir Ø 80 (interne)	OUI ☐ NON ☐	NON PRÉSENT ☐
1.11	Bouton coup-de-poing noir Ø 80 (externe)	OUI ☐ NON ☐	NON PRÉSENT ☐
1.12	Manivelle pour l'ouverture manuelle	OUI ☐ NON ☐	NON PRÉSENT ☐
1.13	Interrupteur à câble (interne)	OUI ☐ NON ☐	NON PRÉSENT ☐
1.14	Interrupteur à câble (externe)	OUI ☐ NON ☐	NON PRÉSENT ☐
1.15	Radar (externe)	OUI ☐ NON ☐	NON PRÉSENT ☐
1.16	Radar (interne)	OUI ☐ NON ☐	NON PRÉSENT ☐
1.17	La porte a effectué au moins 10 cycles Ouvert - Fermé ?	OUI ☐ NON ☐	
1.18	Autre		

Notes:

.....

.....

☐ 4 Composants de construction (vérifier leur bon fonctionnement) :

1.19	Moteur (il fonctionne régulièrement sans bruits suspects)	OUI ☐ NON ☐
1.20	Fonctionnement manœuvre manuelle avec manivelle	OUI ☐ NON ☐
1.21	Programmation des fins de course, la porte se déplace et s'arrête régulièrement sur le points programmés, en ralentissant avant d'arriver sur son point de blocage	OUI ☐ NON ☐
1.22	En appuyant sur la porte  elle s'ouvre/se ferme régulièrement	OUI ☐ NON ☐
1.23	La toile est bien tendue lorsque la porte est fermée	OUI ☐ NON ☐
1.24	La toile descend correctement et ne se coince pas sur les glissières	OUI ☐ NON ☐

Notes:

.....

.....

☐ 5 Montage mécanique :

- | | | | |
|------|---|------------------------------|------------------------------|
| 1.25 | Les montants verticaux sont bien fixés à la paroi | OUI ☐ | NON ☐ |
| 1.26 | La traverse supérieure est bien fixe aux montants | OUI ☐ | NON ☐ |
| 1.27 | La glissière supérieure, une fois fixée, est droite et parfaitement nivelée | OUI ☐ | NON ☐ |
| 1.28 | Les montants verticaux, une fois fixés, sont parfaitement d'aplomb | OUI ☐ | NON ☐ |
| 1.29 | Le châssis ou les autres couvertures présentent des dommages visibles | OUI ☐ | NON ☐ |

☐ 6 Documentation

- | | | | |
|------|--|------------------------------|------------------------------|
| 1.30 | Vous avez trouvé le manuel d'installation et de maintenance dans l'emballage | OUI ☐ | NON ☐ |
|------|--|------------------------------|------------------------------|

☐ 7 Garantie

La garantie est considérée valable à condition que la porte soit utilisée de façon correcte et que les cycles de maintenance prévus soit effectués par des techniciens spécialisés.

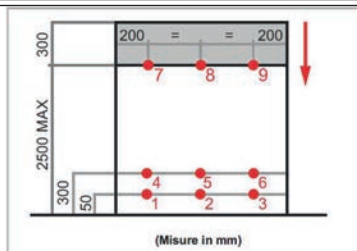
L'activité doit être effectuée par une entreprise autorisée par le constructeur et en utilisant uniquement des pièces INCOLD.

Date : Installateur (nom lisible - signature).....

Date : Client (nom lisible - signature).....

8 Mesures d'impact

Date	Opérateur	Numéro de série de la porte
Client	Référence du lieu de travail	



POINT	Fd - Td - Fs - Fe	Fd - Td - Fs - Fe moyen du point	Résultats
1.1			
1.2			
1.3			
2.1			
2.2			
2.3			
3.1			
3.2			
3.3			
4.1			
4.2			
4.3			
5.1			
5.2			
5.3			
6.1			
6.2			
6.3			
7.1			
7.2			
7.3			

8.1			
8.2			
8.3			
9.1			
9.2			
9.3			

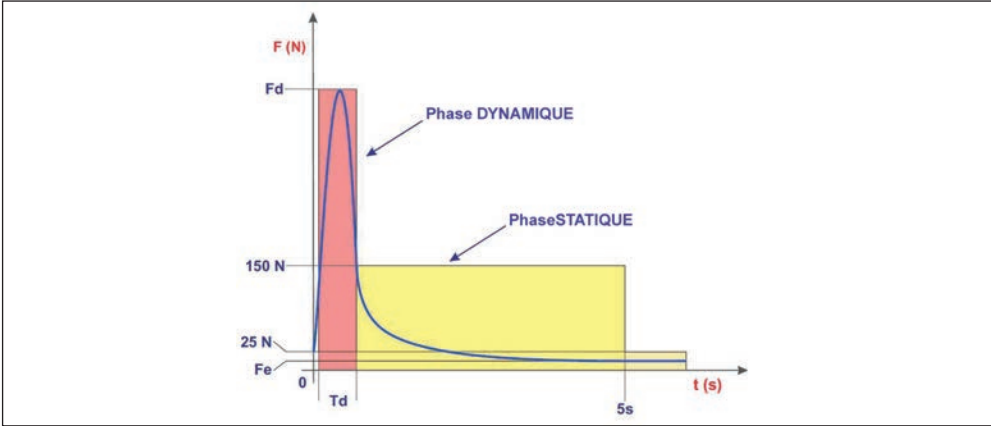


TABLEAU DES FORCES DYNAMIQUES ADMISSIBLES EN FONCTION DES DISTANCES DE MESURE			
Forces dynamiques	Entre les bords de fermeture et les bords de contre-fermeture		(*) Entre les surfaces planes autres que les bords de contre-fermeture, >100 cm² avec aucun côté <100 mm
	espace/distance de 50 mm à 500 mm	espace/distance de 500 mm	
Porte à mouvement vertical (coulissante, pliante)	400 N	400 N	1400 N

Phase DYNAMIQUE : zone rouge, où est représenté le pic de la force due à l'impact initial de la feuille.

Paramètres et limites de la phase DYNAMIQUE :

- F_d** : valeur maximale de la "force dynamique" qui doit être inférieure à 400N ou 1400N, selon l'emplacement du point de mesure et le type de fermeture.
- T_d** : période pendant laquelle la force dépasse 150N, le **"temps dynamique" doit être inférieur à 0,75 seconde**.

Phase STATIQUE : zone jaune, où est représentée la tendance de la force, qui (normalement après le pic initial) retombe en dessous du seuil de 150N, et se termine 5 secondes après l'instant initial :

Paramètres et limites de la phase STATIQUE :

- F_s** : valeur (moyenne) de la force, calculée à partir de la fin de la période dynamique, jusqu'à 5s de l'instant initial ; ne doit pas dépasser 150N.
- F_e** : valeur finale de la force (mesurée 5s après l'instant initial) ; ne doit pas dépasser 25N :

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

In accordo al Regolamento Prodotti da Costruzione n.305/2011
Regolamento Delegato della Commissione (UE) n.574/2014

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

In accordo alla Direttiva 2006/42/CE

N. ROLL-UP-ZIP-IT rev.00

- Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: DOORSYSTEM ROLL UP ZIP & FAST ROLL UP
- Uso previsto: porta ad avvolgimento rapido per la separazione di ambienti interni adiacenti
- Numero matricola:
- Fabbricante: INCOLD S.p.A., via A. Grandi, 1 – 45100 Rovigo (RO) – Italia
- Sistema di VVCP: Sistema 3
- Norma Armonizzata: EN 13241-1:2011
- Organismo Notificato: Istituto Giordano S.p.A.
- Numero dell'Organismo Notificato: n.0407
- Prestazioni Dichiarate:

Caratteristiche Essenziali	Dimensioni massime	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata
Forze di funzionamento	W=6200; H=4200mm	Passa	EN 13241-1:2011
Sicurezza dell'apertura	W=6200; H=4200mm	Passa	EN 13241-1:2011
Rilascio sostanze pericolose	W=6200; H=4200mm	Passa	EN 13241-1:2011
Resistenza al carico del vento	W=4000; H=4000mm	Classe 3	EN 13241-1:2011

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n.305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Tutte le prestazioni non riportate sono da intendersi come non determinate (NPD).

La persona incaricata di costituire il fascicolo tecnico è:

Luciano Cervaro

Via Achille Grandi, 1 – 45100 Rovigo (RO)

Le porte ad avvolgimento rapido sono prodotte, inoltre, in conformità alle seguenti Direttive Europee: Direttiva Macchine 2006/42/CE, Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/CE, Direttiva Bassa Tensione 2014/35/CE

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Filippo FINCO

Amministratore Delegato

Rovigo, li





DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

In accordo al Regolamento Prodotti da Costruzione n.305/2011
Regolamento Delegato della Commissione (UE) n.574/2014

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

In accordo alla Direttiva 2006/42/CE

N. ROLL-UP-SLT-IT rev.00

- Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: DOORSYSTEM ROLL UP SLT
- Uso previsto: porta ad avvolgimento rapido per la separazione di ambienti interni adiacenti
- Numero matricola:
- Fabbricante: INCOLD S.p.A., via A. Grandi, 1 – 45100 Rovigo (RO) – Italia
- Sistema di VVCP: Sistema 3
- Norma Armonizzata: EN 13241-1:2011
- Organismo Notificato: Istituto Giordano S.p.A.
- Numero dell'Organismo Notificato: n.0407
- Prestazioni Dichiarate:

Caratteristiche Essenziali	Dimensioni massime	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata
Sicurezza dell'apertura	W=2000; H=3000mm	Passa	EN 13241-1:2011

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n.305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Tutte le prestazioni non riportate sono da intendersi come non determinate (NPD).

La persona incaricata di costituire il fascicolo tecnico è:

Luciano Cervaro

Via Achille Grandi, 1 – 45100 Rovigo (RO)

Le porte ad avvolgimento rapido sono prodotte, inoltre, in conformità alle seguenti Direttive Europee: Direttiva Macchine 2006/42/CE, Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/CE, Direttiva Bassa Tensione 2014/35/CE

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Filippo FINCO

Amministratore Delegato

Rovigo, li



INCOLD S.p.A. con Socio Unico - Via Grandi, 1 - 45100 Rovigo, Italy - Tel. +39 0425 396666 - Fax +39 0425 396600 - www.incold.it, incold@incold.it, amministrazione@pec.incold.it, Capitale Sociale € 5.170.000 i.v. - C.F. 02639550280 - P.IVA IT01166700292 - R.E.A. Rovigo n. 111137 - Registro Imprese Rovigo n.02639550280 - N. Meccanografico RO 006752 - Direzione e coordinamento art. 2497 C.C.: Arneg S.p.A. - (Controllante) - Italia

ROLL-UP-SLT-IT rev.00



INCOLD S.p.A. - Via Grandi, 1 - 45100 ROVIGO
Tel +39 0425 39 66 66 - Fax +39 0425 39 66 00
www.incold.it - incold@incold.it